

S'Arenal de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. IX NÚMERO 172

1^{er} DE JUNY

PREU: 75 PTES.



Trenta-tres al·lotes varen participar divendres passat al vespre al concurs de bellesa que es va fer a la Discoteca Trui de Lluçmajor. El motiu del certamen organitzat per Pere Sales, era seleccionar a quinze candidates per l'elecció de Miss Mallorca i Miss Balears. Les dues llucmajorenses que participaren, Helio Chamizo i Maria del Carme Català foren les més aplaudides pel públic que omplia el local, i totes dues aconseguiren ser classificades per a la gran final.

BINGO BAHIA DE PALMA

SALA DE JOCS

SERVEI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB ENSAÏMADES
ENTREPANS I PLATS VARIATS

AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA

CADA VESPRE A PARTIR
DE LES NOU

S'Arenal
de Mallorca
Telèfon: 265005.

EL MILLOR SUPORT publicitari de la seva empresa a la nostra comarca.

BAZAR BAHIA DE PALMA

* PERFUMERIA

* MODA

* SABATERIA

* BOSSES



LIQUIDACIÓ
TOTAL

TOT
A PREU
DE COST

HOTEL BAHIA DE PALMA

Carrer de l'Exèrcit Espanyol, 74
S'Arenal de Mallorca



Tenim
una gran varietat
de brolladors,
colls de cisterna,
estàtues,
jardineres i
cossiols per decorar
el jardí.

Visitau-nos sense
compromís

MATERIAL DE
CONSTRUCCIÓ

CAN MARI

Carretera de Manacor, 403
Tel. 24 02 25
SON FERRIOL

Dissabtes dematí, obert

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de S'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	755440

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745-263538
Parròquia	263265
Aigua potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampol	264193
Servici Municipal d'aigües SOGESUR	262493

Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i envieu-la al Camí

Camí de les Pedreres, 132, s'Arenal

Antoni Alemany i Dezcallar, responsable moral de l'atemptat a TV3

Palma de Mallorca, 22 d'abril de 1989

Sr. Director,
l'APLEC, emparant-se en el dret de rèplica, vol contestar els qualificatius falsaris que sobre aquesta organització professional va expectorar dia 18 d'abril el comentarista del diari "El Día 16 de Baleares" Antonio Alemany Dezcallar (Palma 1939). Entre d'altres coses aquest gasetiller reconstruït ens feia propaganda gratuïta (cosa que sempre és d'agrair!) en els següents termes: "estos nazis de l'Asociación de Profesores en Lengua Catalana (...), lo único que profesan es el odio y la insensatez (...), son la expresión de un "furor barbaricus" (...), de la "rauxa" de lo irracional, del extremismo racista, del nazismo hitleriano", tot això remenat i trempat amb altres espècies com "bárbaro", "extremismo y primitivismo" etc.

Davant la calabruixada d'aquests adjectius espuris el primer que hem de dir és que les acusacions de racisme i nazisme no ens sorprenen gens ni mica, no ens han agafat desprevinguts i la veritat, tot sigui dit, ens entren per una orella i ens surten per l'altra. Precisament perquè nosaltres parlem en tot moment des d'una perspectiva colonial sabem que dins tot procés de descolonització hi ha un moment clau en el qual el colonitzador i els seus mossos de corda com Antonio Alemany, tot d'una que entreveuen en el colonitzat indicis de reafirmació d'un mateix, signes d'autoestimació i de perdre la por a dir les coses pel seu nom, llavors immediatament foten mà a la mangarufa d'acusar-los de racisme. Això és característic. Fins i tot el "leader" negre Martin Luther King definit per la seva bona al·lotesa i paciència no va poder evitar veure's acusat d'extremisme i racisme quan propugnava l'emancipació dels negres a EEUU a través de la no-violència. (Vegeu "Why we can't wait", Harper & Publishers, N.Y. 1964).

L'enfilall de fets que se succeixen a Balears més o manco d'un any ençà ens poden ajudar a precisar en quin moment històric del procés de descolonització ens trobam. Per a nosaltres els qualificatius d'Alemany no són anecdòtics ni constitueixen un fet aïllat. Els entenem més bé com alta-

ment simptomàtics de l'esgotament de recursos i de coartades intel·lectuals a què es veuen sotmesos els col·laboracionistes de la dominació espanyola. Igualment els considerem un punt més de l'escalada que es va iniciar amb les històriques declaracions de l'Honorable Gabriel Canyelles a "La Vanguardia" dia 31 de gener de 1988: "Lo que nos faltaria es ver la manera, lo digo con sinceridad, de tratar de cambiar este apartado de la Constitución que dice que los españoles pueden fijar libremente su residencia".

Els qualificatius d'Alemany són, doncs, un afegit més als tipus d'exabruptes i acusacions ("fascista, Le Pen, xenòfobo, retrògrado, reaccionario, insolidario, racista...") de què fou víctima Gabriel Canyelles per les seves moderades i asenyades paraules i que cal sumar a una llista oberta de fets semblants. Vegem-los:

a) Juny 1988. Un grup de professors i personal no docent de l'Institut F.P. d'Inca, pel simple fet d'exigir l'aplicació de l'article núm. 16 de la Llei de Normalització Lingüística que estableix que l'administració ha de procurar la progressiva capacitat del personal de l'Administració, pública en el domini de la llengua catalana, foren linxats per la premsa amb grans titulars criminals com "Brote de xenofobia en el Instituto F.P. de Inca contra una administrativa madrileña" (UH 11-VI-1988).

b) L'abril d'enguany s'ha constituït l'"Asociación Cervantes", de la qual és capdavanter un funcionari foraster de l'administració colonial de Correus anomenat Francisco Ruiz, i que considera que: "Existen casos de racismo Lingüístico en Mallorca, a nivel educativo, administrativo o social y se deben erradicar" pel fet que documents de l'administració indígena es redacten només en català. Aquest forasters com Ruiz que no dubten de qualificar el poble mallorquí de racista, per altra banda, tenen una noció ben curiosa de la igualtat de llengües: "La Asociación quiere poner al castellano en el sitio que le corresponde, en primer lugar" (Balears 13.IV.1989).

En fi, si el senyor Alemany creia que amb les seves dures acusacions ens intimidaria cal que sàpiga que no ha fet altra cosa que encendre's la sang. De fet, els nostres alumnes ja estan familiarit-

zats amb el seu nom quan els feim llegir el llibre Polèmica d'en Pep Gonella (1972) i els explicam que la trampa del gonellisme i de l'anticatalanisme no és res més que l'enemic dins les murades que pretén combatre un negre amb un altre negre. Ara és evident que amb aquests últims qualificatius Antonio Alemany ens acaba de proporcionar un formidable exemple pràctic per explicar al nostre alumnat com des d'un punt de vista psicopatològic la fòbia a la paraula "català" i a l'expressió "Països Catalans" són un clar exponent de la traïció "botifarra" (llegiu a mena d'il·lustració elemental el llinatge Dezcallar dins Nobiliario mallorquí de J.M. Bover pp. 146-149), és a dir, part de la noblesa tribal indígena mallorquina que ja des d'abans de l'any 1715 ha estat i és la punta de llança de la colonització espanyola de la nostra terra.

No volem acabar aquesta carta sense fer una sèrie de preguntes públiques molt directes al senyor Alemany i també al senyor Tomàs Bordoy i Mora, director de "El Día 16 de Baleares": ¿Hi ha res més nazi que la censura de premsa? ¿Hi ha res més racista que discriminar un text i només publicar-ne alguns fragments per tal de desvirtuar-lo? ¿Per què la carta al director que ha motivat tot aquest rebombori només va ser publicada en una mínima part?

Demostrat que "El Día 16 de Baleares" ha comès un acte feixista quan ha negat el dret de rèplica, volem que se sàpiga públicament que en farem objecte de reflexió dins les nostres aules i davant milers d'alumnes (que molt aviat també començaran a comprar diaris!) quedarà prou demostrat que aquí els únics nazis són individus de la casta Alemany Dezcallar (De porcs i de senyor se n'ha de venir de casta!) que de la mateixa manera que dècades enrera incitaven el populatxo ignorant a incendiar el call i a matar xuetes, avui en dia s'entrenen a atonar el foc de l'anticatalanisme (nosaltres qualificam el sr. Alemany de responsable moral de l'atemptat contra el repetidor de TV3 a Alfàbia), tot sense adonar-se'n que no fan sinó apedregar les pròpies teulades. Ja se sap però, a qui escup al cel, l'escopinada li cau damunt!

Cordialment APLEC

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de la Comarca de s'Arenal. Edita: Associació de Veïns. Director: Mateu Joan i Florit. Depòsit Legal PM-473-80. Imprimeix Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 132 - Apartat de correus 124 - 07600 - s'Arenal de Mallorca. Telèfon: 265005.

A força de garrotades

Plantejament: Dos pobles veïns, cadascun d'ells amb institucions, llengua i manera de ser diferents. Dos pobles sobirans, doncs. Hi ha un primer intent d'«unificació», únicament a nivell de la més alta institució d'aquell temps: la Monarquia; però els dos pobles conserven les institucions, la llengua i la manera de ser pròpies. Un segon intent d'«unificació», aquest cop una vertadera unificació política i administrativa, només hi ha un ens sobirà que regeix el destí dels dos pobles: en aquest cas el «Consejo de Castilla». A partir d'aquí (1715, any de la derrota) ja no es respecten la llengua ni la manera de ser d'un d'aquests pobles.

Els fets:

1707.- Les tropes franco-espanyoles, comandades pel duc de Berwick, entren a la ciutat de València: "Este Reyno ha sido rebelde a S.M. y ha sido conquistado..."

1715.- La ciutat de Barcelona, després d'onze mesos de setge, es rendeix a les tropes franco-espanyoles de Felip V, comandades també pel duc de Berwick: "La conquista por la victoriosa espada de Felipe V", per la "fuerza superior de las armas".

1715.- La ciutat de Mallorca es rendeix a les tropes franco-espanyoles comandades pel duc d'Aspheld. El Consejo de Castilla deixa escrit: "Que se actue y los instrumentos se escriban la lengua Castellana. Y que de oy en adelante no se permita imprimir libro alguno en otro idioma que Castellano".

1724.- Consejo de Castilla: "Pondrá el mayor cuidado en introducir la lengua Castellana, a cuyo fin dará las providencias mas templadas, y disimuladas para que se consiga el efecto sin que se note el cuidado".

1768.- Reial Cèdula d'Aranjuez, dictada pel Consejo de Castilla: "... sería preciso tanvien que la enseñanza de primeras Letras, Latinidad y Retórica fuese en Lengua Española".

1772.- Reial Cèdula: "... por la cual mando que todos los Mercaderes, y Comerciantes de por mayor y menor de estos mis Reynos y Señorios, sea Naturales, o Extrangeros, lleven, i tengan sus Libros en Idioma Castellano".

1797.- "Método uniforme para las Escuelas Pías de Cataluña": "Hable a los discípulos a lo menos en la escuela, en lengua española (...), y enseñarla ya que no con reglas a lo menos con el uso a los jóvenes a quienes obligue o a callar, o a hablar dicho idioma".

1801.- "Junta General" de teatre: "En ningún teatro de España se podran representar, cantar, ni baylar piezas que no sean en idioma castellano".

1828.- Castaño y Bermúdez, Bisbe de Girona: "Siendo las partidas de Bautismo, de Matrimonio y de Defunción unos documentos fe hacientes en todos los Tribunales del Reyno, se hace preciso que en lo sucesivo se extiendan en idioma castellano que es el idioma del gobierno".

1837.- A les escoles de Mallorca: "... advirtiendole a los

demás que dentro del umbral de la escuela ninguno hable palabra que no sea en castellano".

1892.- Martos O'Neale, governador civil de Lleida: "La prohibición de que se publiquen periódicos é impresos de cualquier clase, y que se celebren «meetings», reuniones políticas ó literarias, usando del dialecto catalán".

1902.- Reial Decret: "Los Maestros y Maestras de instrucción primaria que enseñasen á sus discípulos la doctrina cristiana ú otra cualquiera materia en un idioma o dialecto que no sean la lengua castellana, serán castigados..."

1916.- Informe secret instigat pel comte de Romanones, cap del govern central: "Bases falsas del Catalanismo:

"A.- La raza catalana no existe.

"B.- La historia catalana no existe.

"C.- El Derecho catalán no existe.

"D.- El idioma catalán no existe."

1923.- Reial Decret: "Ostentación de bandera que no sea la nacional: seis meses de arresto y multa de 500 a 5.000 pesetas para el portador de ella o para el dueño de la finca, barco, etc.

"Delitos por la palabra oral o escrita: prisión correccional de seis meses y un día a un año y multa de 500 a 5.000 pesetas".

1938.- "La España de Franco no puede tolerar agresiones contra la unidad de su Idioma".

1940.- "A partir del día 10. de agosto próximo, todos los funcionarios interinos de las Corporaciones provinciales y municipales de esta provincia, cualesquiera que sea su categoría, que en acto de servicio, dentro o fuera de los edificios oficiales, se exprese en otro idioma que no sea el oficial del Estado, quedarán *ipso facto* destituidos, sin ulterior recurso".

De garrotades com aquestes se'n poden omplir llibres (de fet, ja n'hi ha), i la llista, com és de suposar, no s'atura a l'any quaranta, segueix fins avui mateix (1989); però no cal afegir més aigua al banyat: només recordar perquè hem arribat a ser el que som i perquè, en la nostra societat, hi ha tots els condicionaments que hi ha respecte de la llengua o de la «consciència de poble».

Per altra banda, també es poden escriure llibres (ja n'hi ha) sobre la resistència que el nostre poble ha pogut i sabut oposar a aquestes agressions forasteres.

I fa quatre dies que els «espanyolistes» varen cremar el repetidor de TV3 a Alfàbia i que un jove mallorquí (un «puta mallorquí») va ser escarnit i humiliat per membres del Cuerpo de Policía Nacional pel simple fet de parlar en català, o per no voler parlar en castellà, si ho volem així.

I som el que som, entre altres causes, perquè ens ho han fet ser, no perquè passem gust que ens fotin garrotades. I això, els espanyols, no hi ha manera que ho entenguin.

M. Sastre

Bústia

TORNAU-MÓS ES ROSSELLÓ!

Basta de sa dictadura europeista! Tots ets europeus són uns lladres i varen tenir sa barra de robar mós (enguany fa just 330 anys) sa ciutat de Perpinyà i ses terres des Rosselló que, encara que estan pes Pirineus, sempre havien sigut possessions d'ets Reis de Mallorca.

Sóm gonellista exaltat i ja tenc ets sacs plens de sentir que si tornen Gibraltar, que si no i que tic, tac i barrac; i això que domés hi ha quatre pedres pelades i un poble d'hooligans. I a n'es Rosselló -que hi xerren es mallorquí i que és tan viu en ets "apellidos" de molts d'inquers- qui el defensa? Per ventura ets traidors castellans, que són ets que el regalaren a n'ets francesos, ja no se'n recorden de sa porcada que mos feren?

Mallorquins, inquers, feis un boicot a n'aquests barruts. Embrutau ses cales, espenyau ets paisatges, contaminau ses plaies! Que cap europeu pugui tornar disfrutar de sa nostra hospitalitat fins que no mos hagin tornat lo que és ben nostre! No vos deixeu enganar per ses mentides europeistes i cridau amb mi: TORNAU-MÓS ES ROSSELLÓ!

CATALÀ A EUROPA

EN FELIU CERDÓ

S'altre vespre, sense anar més lluny, vaig veure a n'es Telenotícies que es CATALÀ ja és oficial a Europa. Sóm un pagès d'arrel però no sóm cap ignorant i sé que això vol dir que ets mallorquins podem estar ben orgullosos perquè mos entendrem amb sa Comunitat Europea amb sa nostra Llengua.

Va ser llavonses que es meu fill me va contar que a n'es SANAT de Madrid no havien consentit que ningú xerràs en català. I això que ho va demanar en Roca que, encara que ho és català, no pareix mala persona.

I jo dic, com quedam? Que serem més ben vists a s'estranger que a Espanya mateix? Perquè fins ara a n'es Govern de Madrid molt de demanar impostos i de posar travetes a n'es president Cañellas, però encara és s'hora que mos hagin donat una ditada de mel.

ELECTRÒNICA

El Gaucho

Reparació de TV i vídeos de totes les marques.
Radio - cassettes. Instal·lació d'antenes
collectives, individuals i parabòliques.
Radio de cotxes.

Carrer de Mallorca, 2 - Tel.: 263423
S'ARENAL DE MALLORCA

ÒPTICA S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT
PER SES ULLERES O LENTILLES



TEL.: 49 00 61
CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
S'ARENAL DE MALLORCA

NO COMPRIS...LLOGA

EINES DE BRICOLAGE & MATERIAL PER LALLAR
EINES DEL CAMP & EINES DE CONSTRUCCIÓ, I MÉS COSES...

BITS «N» BOBS

CARRER DE L'EXERCIT ESPANYOL, 47
TEL.: 266832 S'ARENAL DE MALLORCA

MOLINAR CUINA

Mobiliari de Cuina & Bany



**ELS OFERIM LA NOSTRA GAMMA DE
CUINES EN FUSTES NOBLES I LACADES
LI FEIM EL PRESUPOST SENSE COMPROMÍS
VISITI'NS**

Capità Ramonell Boix, 48 - Tel. 247417 - 07006 ES MOLINAR

Ens han donat el primer avís

Andreu Bauçà - Mel i sucre

El diumenge 23 d'abril ens aixecàrem amb una mala notícia. A primera plana de tots els diaris es parlava de l'atemptat al repetidor de TV3 a la serra d'Alfàbia.

La notícia ens caigué com una clotellada, com una puntada de peu als... Sobretot fou així entre el grupet que, entre els mesos de febrer i març de 1985, amb molt d'esforç i il·lusió, aconseguírem posar en funcionament un repetidor casolà de TV3 a Sant Joan. El nostre repetidor funcionà fins al juny d'aquell any, mes en què el repetidor de la serra d'Alfàbia començà a emetre per a tota l'illa. Entre tots nosaltres havia quedat la satisfacció i l'orgull d'haver aconseguit per al nostre poble una nova oferta televisiva i, el que era més important, que la televisió que emetia ho feia amb la nostra llengua. Amb el deure complert, desmantellàrem el nostre repetidor quan un de més potent, de més qualitat i més segur, ens donava el mateix servei i arribava a tots els pobles de les Illes.

Aquest repetidor, muntat per la societat Vóltor, germana de l'Obra Cultural Balear, fou costejat pels 1.300 "accionistes" de l'entitat i per les institucions públiques de la nostra comunitat. Aquests 1.300 "accionistes" s'havien escurat la butxaca una vegada més, i a fons perdut, ja que tots sabíem ben cert que la seva aportació era completament altruista.

Han passat quatre anys, s'han superat moltes reticències i molts de tòpics contra la Televisió de Catalunya. Aquest canal s'ha convertit entre nosaltres en un més dels que aquí ens arriben. Hi ha, per tant, gent enganxada a *Filiprim*, al Temps, al Telenotícies, als esports o a les pel·lícules i sèries de tota classe que s'emeten. Tothom que vol hi troba el seu programa, i si no no la miren, sense que passi res.

I vet aquí que, quan semblava que la situació televisiva estava normalitzada, un grup de fanàtics decideixen de suprimir aquest canal. Ho fan a la brava: cremen amb benzina el repetidor que tant d'esforç i de doblers havia costat aixecar.

Naturalment, les accions de repulsa i condemna no s'han fet esperar. Des del Govern Balear fins a la més petita instància, passant per personalitats de tots els àmbits, així com els editorials dels diaris, tothom ho ha fet. L'Obra Cultural Balear recollí, en un sol dia, i a més a més plujós, més de mil signatures de rebuig.

Només ens queda esperar que ràpidament puguem tornar a veure TV3, així com el Canal33. Aquest darrer canal és el germà petit del primer, posat en funcionament el 23 d'abril. Desitjam que descobreixin els culpables i els lliurin a la justícia.

Davant aquest acte vandàlic voldria fer una reflexió que potser a algú podrà semblar forta, i que els polítics i periodistes no faran mai.

Crec que per sobre de noms i cognoms i d'organitzacions que s'atribueixin l'atemptat o en siguin culpables, hi ha un culpable superior: la societat mallorquina, els mateixos mallorquins.

Al llarg de la seva història, la societat mallorquina ha estat molt hospitalària. Per caràcter o per força ha estat hospitalària amb totes les persones i cultures que per aquí han passat. A la nostra societat li ha estat sempre més fàcil adaptar-se que no mostrar-se ferma amb les seves pròpies tradicions, cultura i llengua. Ha estat incapaç de posar unes fites i uns objectius més o menys amplis a

la gent que aquí aha vingut a viure. Evidentment, sense ser racistes, faltaria més.

Amb el boom migratori dels anys seixanta, i també dels darrers anys, a causa del fort desenvolupament turístic i econòmic que actualment tenim, ens ha arribat una gran quantitat de gent. Persones, la majoria, que eren alienes a la nostra forma de ser, de parlar i d'actuar. Una gran nombre d'aquesta gent no s'ha integrat a la nostra societat; o, més ben dit, no l'han deixada que s'integrés, que mai no se sap. Han format una espècie de societat paral·lela. Viuen, creixen i es reproduïen junts a barriades senceres de Palma, com per exemple Son Gotleu, Son Roca o Son Cladera, i a molts d'altres indrets de l'illa. Molts d'ells, curiosament i paradoxalment, se senten agredits per la nostra llengua, ja que diuen que ni l'entenen ni la volen aprendre. Afegeixen que la seva és la més oficial i, a més a més, parlada per més gent, com si el problema fos senzillament numèric. Ja tenim, doncs, el primer brou d'aquest còctel explosiu.

A part d'això, la immensa majoria de mallorquins són el que s'anomena "superbeneducats" i respectuosos amb el primer grup. Respectuosos fins al punt que, malgrat saber que l'interlocutor que tenen al davant fa anys

neixerien mai aquests sentiments. Tenen enveja d'un poble amb més autogovern i competències que el nostre, que defensa la seva llengua a mort, que ha aconseguit unes olimpíades, etc. En lloc de copiar-los, com farien les persones intel·ligents, els odien a mort.

Voldria comparar aquest fet amb la propaganda que es va fer d'Europa durant el règim del general Franco. Tot el que passava a Europa era dolent i pecaminós. Nosaltres érem la gran reserva i, per tant, no calia treure el nas. Amb l'arribada de la democràcia hem vist que ens havien enganyat. Realment a l'estranger l'únic que havien fet era progressar més que nosaltres, en tots els aspectes. Talment passa amb una gran majoria de mallorquins, pel que fa a la visió que tenen de Catalunya i dels catalans. Més brou per al còctel.

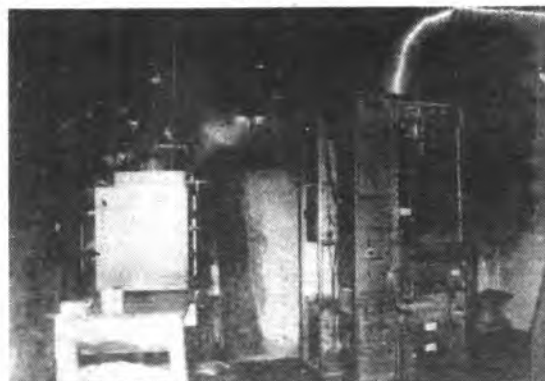
Amb tots aquests antecedents ha passat el que havia de passar, però que mai no esperàvem. Ha esclatat el conflicte lingüístic: castellanoparlants contra catalanoparlants. Mallorquins que no saben que seva llengua és un dialecte del català, o no volen saber-ho, a pesar que tots els lingüistes hi estiguin d'acord contra els que defensen aquest principi científic i, per tant, catalanoparlants. Ens han començat a agredir.

I ens continuaran agredint si no som capaços d'articular-nos ràpidament com a societat orgullosa de la seva llengua i de la seva cultura. Societat capaç d'allunyar els sentiments d'odi i d'inferioritat vers els nostres veïnats, i germans en la llengua, catalans. Capaç d'agafar d'ells el millor que tenen, de copiar-los i sentir-nos orgullosos, com són ells, de ser el que som.

Ara només ha estat un avís, però si no reaccionem continuaran endavant. Ens privaran d'allò que és nostre i ens arraconaran. Arribarà el dia en què ens agrediran pel carrer pel sol fet de parlar la nostra llengua.

Volent que tots siguem com ells, que parlem i pensem com ells. Com si nosaltres no tinguéssim més anys d'història i de llengua pròpia que ells. Com si els darrers arribats fóssim nosaltres i, per tant, ells els envaïts. Ja em podeu ben creure, aquí no hi haurà terme mitjà. És ben hora de triar el bàndol. Repetesc, de moment només és un avís. Visca TV3!

Andreu Bauçà.



que viu aquí i que els entén perfectament, canvien sistemàticament de llengua. Donen raons, amb aquesta conducta, als qui creuen, per tant, que no és necessari aprendre-la. L'altre interlocutor ja canviarà de llengua a l'hora de parlar.

Al mateix temps posen la nostra llengua al nivell d'àmbit exclusivament familiar o de poblet. Fins i tot, crec que la posen a nivell de llengua d'esclaus.

Molts d'aquests mallorquins són alhora uns fermes defensors de la llengua dels que diuen que no ens entenen. Per tant, escriuen cartes al diari en què demanen que TVE, segon canal, emeti només en castellà, al delegat del govern que tanqui el repetidor de TV3, etc. I tenen el valor de dir-se autèntics mallorquins. Són els mallorquins dels *entonces*, *después*, *diga*, *tropesó*, *asulejo*, *sa madera*, etc. Són el segon ingredient del brou d'aquest còctel.

Una immensa majoria de la nostra societat té un complex molt gran: la inferioritat i l'enveja que senten per Catalunya i pels seus habitants. Aquesta enveja la tradueixen en odi. Odi feroç, irracional, de vegades violent. Si els demanàssim per què, no ens sabrien contestar. Ens donarien respostes vagues, però no reco-



almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

POLIGON DE LA VICTÒRIA:

Gran Via Asima, 1 - Tels. 20 47 62 i 20 47 02

PALMA CENTRE:

Carrer d'Aragó, 139 - Tels. 27 23 56 i 27 23 64

S'ARENAL:

Carrer de Diego Zaforteza, 1 - Tels. 26 00 87 i 49 16 11

LLUCMAJOR:

Ronda de Migjorn, s/n. - Tel. 66 07 01



El prestigi aconseguit per
ALMACENES FEMENIAS
és el resultat de 50 anys de qualitat,
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS
posa a la seva disposició tot tipus de
materials de construcció,
destacant les rajoles i paviments,
no només pels seus bellíssims dissenys
sinó també per la gran varietat
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS
demostra la seva professionalitat
acostant als residents d'aquestes illes
les més importants marques
nacionals i internacionals.

Col·legi Nostra Senyora de Gràcia-Llucmajor

«La dificultat de parlar bé la nostra llengua»

Parlar bé el nostre idioma, el mallorquí, suposa tenir molta voluntat i realitzar un esforç bastant gros. Dir això perquè en els darrers anys s'ha produït una invasió de paraules de l'extranger, però sobretot castellanès; aquesta entrada de conceptes s'ha produït pels mitjans de comunicació: ràdio, televisió, premsa...

No és que no sigui bo que ens relacionem amb d'altra gent però això ha fet que el mallorquí estigui ple de barbarismes, de paraules calcades del castellà i així, poc a poc hem anat perdent totes les paraules ben mallorquines, de l'anruga pogeia, arribant a un punt en què ni nosaltres sabem què signifiquen o, fense tot ni se existexen.

Tots aquests problemes no es poden resoldre si tots nosaltres no hi posam un poc de la nostra part. Seria necessari que intentàssim parlar i escriure el nostre idioma correctament i així recuperar la nostra llengua, seria una tasca més lleugera del que ara sembla.

Una solució a aquest problema, podria esser el que nosaltres feim el temps de classe de català, que és: conèixer poc a poc els barbarismes que usam parlant sense adonar-nos de la seva presència és a dir, aprendre des de petits a usar bé el nostre vocabulari.

Seria necessari que no ens agafàssim aquest assumpte amb rialles, perquè arribarà un moment en què el mallorquí es desvirtuarà tot i llavors sí que seria impossible posar-hi remei.

Antonia Cespedosa
Obrador

M'agradaria que tothom me parlàs en català

El català és l'evolució del llatí vulgar, és parlat per quasi tota la Mediterrània, Catalunya, VA-

lència i a les illes Balears. Jo mai havia parlat el català, però ara... crec que aquí, a Mallorca, és millor xerrar el mallorquí. A ca meva sempre parl el castellà. Ma mare és de la península, i sempre xerra el castellà, per això jo i els meus germans també el parlem, mon pare és de Consell, però només xerra en mallorquí quan s'enfada. A l'escola tots els meus amics em xerren en castellà i tots el professors també, manco un, la professora de català, és clar.

A mi m'agradaria que tothom, al menys aquí a Llucmajor, parlassin la nostra llengua, que és la que més m'agrada i la que més estimo, sobretot perquè és ara quan començ a parlar-ne. També m'agradaria que tots en xerrassin com a qualsevol altre, o sigui en català, com la mestra de mallorquí perquè jo també sóc mallorquina.

Maria Ferragut Comino

Les nostres estimades illes

Les nostres illes: Mallorca, Menorca, Eivissa i Pitiuses són per a tots els seus habitants un petit regne; aquestes illes, encara que totes formin part de les Balears, tenen diferències de tots tipus, tant culturals, de parla, fauna, etc...

La seva cultura, trob que s'hauria de donar a conèixer internacionalment, ja que, quan un estranger, sent parlar d'Espanya, el primer amb que pensa és en sevillanes i Flamenc; i jo, no dic que no estigui bé, però han de pensar, que Espanya és una suma de cultures no menys importants.

Dins le nostre illes, es pot trobar una artesanía molt abundant; hi ha els ebanistes, que fan llits entorcillats, bufets, canteranos, guarda-robes, etc..., els forjadors, i de tan típics com el vidrier de buf, els gavadors de cadires, els

sabaters, els margers, l'argenter, etc. També, a les illes tenim un folclore molt abundant i diferent. Trobam diferents balls, el més destacat, es el ball de bot, compost per jotes, boleros, etc, un altre ball típic, és els dels cossiers. Després també hi ha les festes tradicionals illenques com la festa dels moros i cristians; festes patronals: Sant Miquel, Santa Candida..., les fires, les anades a santuaris com Gràcia, Lluc, etc... Una altra característica és els plats típics, entre els que trobam: les orellanes, les ensaïmades, el pa amb oli, les panades i robiols, les sopes mallorquines, la porcella rostida, el frit, l'escabetxo, etc. i molts més. A més a més, hi ha les típiques rondalles, conjunt de contes recopilats per Jordi des Recó, les gloses, espècie de poesia espontània, refranys, cançons, romances, etc... fan que tot el que us he anat citant tan sols puga donar un producte molt especial: Les nostres estimades illes.

Catalina Mut Puigràs

La Llengua Catalana dins el meu Poble

La llengua catalana comença a tenir població a dins el meu poble,

que és Llucmajor, quan s'inicia el procés pre-autonòmic de la comunitat Balear.

Tenint en compte que a l'estatut d'autonomia Balear i concretament en el seu article Tercer diu: que el Català és la llengua oficial de la comunitat Balear, la intenció d'assumir la pràctica total de parlar la llengua catalana és un procés lent i laboriós, n omanquen programes d'escolarització per part de les autoritats i altres institucions en el meu poble.

Independentment que l'escolarització ja de prest, inclou el coneixement del català. A la pràctica es té la tendència a practicar sobretot en l'escriptura la pràctica del castellà.

Organitza

Patrocina

S'Arenal
de Mallorca



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Quart concurs de redacció en llengua catalana



Respecte al català he de dir que en el meu poble la gent de mitjana edat per amunt desconeix bastant l'idioma català ja que no varen tenir a les seves èpoques respectives d'escolarització, l'ensenyança d'aquest idioma; i, per tant, no varen poder aprendre a escriure correctament l'idioma para de les Illes Balears.

Per tot això que he explicat, a l'escriptura i a la llengua parlada es començen molts de barbarismes, la gran majoria són castellanismes que els mallorquins hem calcat del castellà com per exemple: ardilla (castellanisme) esquiroi; arreglar (castellanisme) adobar; atún (castellanisme) tonyina.

Tenint en compte, i n hem d'oblidar, que en el meu poble també existeix gent que no acaba d'acceptar les imposicions per caràcter de

llengua a pesar de l'oficialitat del català.

En el meu poble va viure i morir la poetessa Maria Antònia Salvà de S'Allapassa, la qual va escriure:

«NOSTRA LLENGUA
MALLORQUINA
BLANCA I DOLÇA COM
SA MEL»

Maria Tomàs i López

La nostra llengua

Abans, quan era més petita, anava a una tenda i tot d'una xerrava el castellà, perquè creia que així m'entendrien més; moltes vegades, el que passava era que tant jo com la madona érem ben mallorquines. Poc a poc, vaia comprendre que jo no era estranya, sinó d'aquí, de Mallorca o Balears i el mallorquí essent la meua llengua, no tenia el perquè xerrar el castellà. A més, la meua germana

m'explicava una i una altra vegada que resulta tanta cortesia parlar amb un senyor, que sigui de fora, en castellà, que ell parlar amb mi en mallorquí.

No tenim l'excusa de dir, que la nostra llengua no és fina, o ben feta; perquè és tan bona i útil com la més xerrada de món. La bona i útil moda del castellà, és tot el contrari i sembla que ara, ha passat un poc, però abans el qui no el xerrava era un pagès o gent analfabeta. Tanta sort, que ara no succeeix igual, perquè n'hi ha que xerren el castellà i són menys entesos que jo.

Molts de joves, i ara més, amb la «normalització lingüística» s'han proposat recuperar el qu'és nostre i, encara que és difícil, van fent feina cada dia.

Catalina Munar
Bibiloni

TALLERS ROIG

SERVEI OFICIAL PEUGEOT - TALBOT



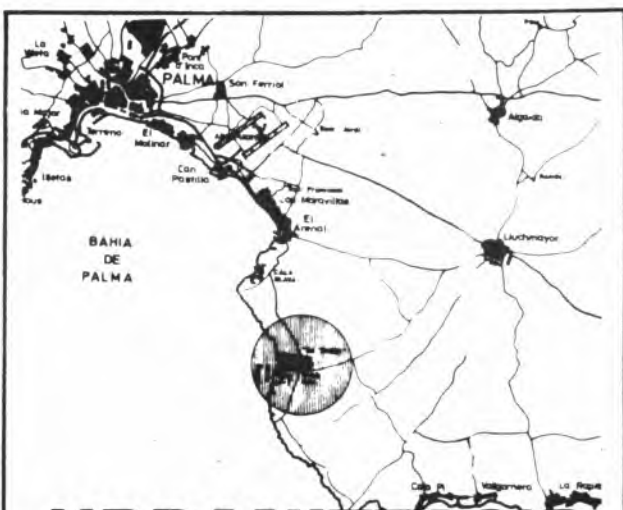
EXPOSICIO I VENDA

MECÀNICA - XAPA - PINTURA



CARRER LISBOA, 56 - TFL.: 490954

07600 S'ARENAL



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.

A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.

Visites: cada dia manco els dimecres.

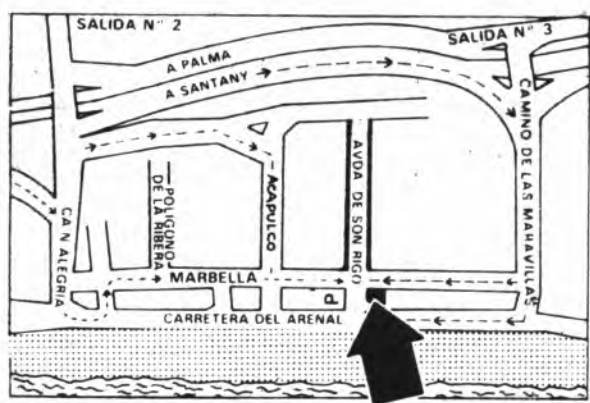
SI VENIU A L'ARCADA

PER L'AUTOPISTA HI HA
4 O 5 CAMINS



CARRETERA DE S'ARENAL (CANTONADA
AVINGUDA DE SON RIGO)
TELÈFON: 261450/54
S'ARENAL DE MALLORCA

LA CARTA ESTÀ EN CATALÀ
OBERT TOT L'ANY



Col·legi La Porciuncula

(Col·laboració del IV Concurs de Redacció en Llengua Catalana)

Amb el tema «Neteja i Ecologia», enguany el Col·legi de la Porciuncula participa en aquesta IV edició del concurs de redacció en llengua catalana que organitza S'ARENAL DE MALLORCA.

El problema ha vingut a l'hora de fer una selecció entre els cent vint escrits presentats. D'aquesta manera, més que una selecció, hem decidit fer una mostra de les redaccions presentades. Les cinc que hem escollit són aquestes.

«I, de sobte, la nit»

Mallorca, en temps antics, era una meravella, estava ple de cales, pinars... ben bonics, les aigües eren clares i sense contaminació, es podia respirar aire net, no hi havia fàbriques que contaminassin l'atmosfera, els ports eren petits amb un parell de barques de pescadors que anaven a tirar les xarxes enmig de la mar, els pobles eren petits amb unes quantes cases, grans possessions al camp dels homes més rics... Mallorca era agradable.

Però, de sobte, la nit! tota la bellesa ha canviat! amb la vinguda dels turistes les cales, les platges, les ciutats... tot ha canviat! ara tot és brut, queden molts pocs llocs on es pugui contemplar la bellesa de Mallorca dels nostres avantpassats. Allà on hi havia les cases ara hi ha agrans blocs de pisos i indústries que contaminen l'aire de l'atmosfera. Es nota per allà on passa una persona, hi deixa brutor, perquè nosaltres també tiram papers, menja i altres coses en terra, encara que ho neguem.

¿Què passaria si fésim un esforç i no tirsim els papers en terra? Així aconseguiríem una Mallorca neta, encara que no podríem destituir les indústries, però la ciutat donaria una impressió de bellesa. Però què ara...

Mireu i veieu... Hi ha dolor comparable el seu dolor. Ara que és hora de dir-te, de contar-te, ara que ets una befa coronadíssima, ara que t'esborren amb les aigües més clares europees. Us ho dic: n'hi ha prou!

Josep Maria Llompard

S'Arenal tan brut
està

S'Arenal es podria
comparar amb una
selva.

Però una selva un tant espial; Una selva plena de brutor; i a més, no amb arbres ni animals sinó amb hotels (el arbre) i estrangers (els animals).

A més, aquesta selva seria molt, però que molt bruta.

I tendria molts animals carnívors salvatges (el sextranger més «gamberros»). I uns animals que es passejarien les nits destrossant i no deixant dormir la gent que vol dormir. (El borratxos serien aquest animals nocturns).

I no faltarien els amos de la selva (els hotelers, o els amos de discoteques, apartaments, bars, pubs, etc).

I entre tots, el que feim és destrossar un paratge molt maco, que de cada vegada es va degradant i destrossant. Jo pens que tots haurien de col·laborar per aconseguir que això no acabi més malament del que està.

Angel San Román

I de sobte la nit

Mallorca vella, ja canten els ocells, la llum t'illumina: els teus camps floreixen, ets neta, la gent que t'acompanya està prop de tu, ets bella, pura, els teus animals viuen en pau, les teves tradicions són com sempre els molins, els bestiaris, la mar serena, el cel net. Però! Què et pasa!? de sobte es fa la nit, ara ja ets la nova Mallorca, els teus paisatges desapareixen i arriben els edificis, t'has tornat tota obscuritat, les teves platges, cales, ports, tots estan plens de brutor, les aigües ja no són pures, el cel ja no es tan cel, els molins, els bestiaris, la mar. Tot ha canviat! T'estimo, però torna a ser neta, puera, senzilla, com abans.

Montserrat Garcías
Marcuñán

La nostra illa: ahir,
avui i demà

La nostra illa és una

illa molt especial. Es la terra dels nostres avantpassats, la nostra i, també, la de les futures generacions. Per tal, hem de fer qu'esigui habitable durant molts de segles més. Per aconseguir aquest abjectiu, hem de col·laborar tots, i una manera és mantenir-la neta. Així, a més d'esser l'illa més bonica, serà una illa de salut i alegria.

Crec que tots estimem la nostra terra, i per això, l'hem de cuidar. D'aquesta manera, obtindrem moltes cares alegres i l'illa, una d'elles.

Fa uns anys, abans del denominat progrés, la nostra illa no estava contaminada. Poc a poc, però cada vegada més, l'anam embrutant i contaminant. Si seguim així, arribarà un moment en què no hi haurà quei l'habiti.

Potser que aquest progrés no sigui més que un «retrocés». Se'l denomina progrés perquè hem trobat més comoditat, però anam amb els ulls tancats, i qualque dia travallarem i caurem. Aquest dia, potser que ja no ens poguem aixecar.

A més d'embrutar-la i contaminar-la, destruïm la naturalexia, i amb ella l'illa. Sense adonar-nos, també ens anam matant a nosaltres mateixos, perquè tot és una cadena, que quan una cosa mor, es va morint tot lentament.

Abans, tothom vivia entre la natura, però a poc a poc, ens estam allunyant d'ella, i la destruïm, pensant que construint edificis, fabricant cotxes i vivint a les grans ciutats ho arreglam tot.

I si seguim així, què passarà en el futur? No ho sabem, però encara hi som a temps. Tots hem de col·laborar perquè estigui neta i alegre, i tenit en compte que destruir-la és destrunir-nos.

Jerònia M. Riutort

Què ens està
passant...?

Sense adornar-nos-

en, estam destrossant la nostra terra, la nostra vida, el nostre món.

Es que preferim escoltar el renou d'una màquina esbucadora a poder sentir el cant d'un rossinyol? o veure el fum expulsat per una fàbrica a poder contemplar una posta de sol?

Què ens està passant...?

No actuam com a persones, sinó més bé com a animals; bé, ni això, perquè ni els animals farien el que estam fent nosaltres. Millor dit, ells sofreixen les conseqüències de la nostra imprudència. Què marevallós seria poder anar passejant i veure flors hermoses, papallones volant al seu costat, nius de cries que esperen desesperadament l'aliment que la mara els durà...! ... què veim? Papers i escombraries a voler, flors trepitjades sense caompasió, ocells morts per enganells que posa l'home... i així moltes més coses.

Però hem de pensar que també ells són part de la nostra terra, de la nostra vida.

Què ens està passant...?

Ja no tenim paisatges què contemplar. Miram als nostres voltans i... quina llàstima! Perquè és així; fa llàstima.

Haguéssim pogut tenir uns voltans extraordinaris amb hermosas badias, cales, llocs encara desconeguts per l'home, i... Què hem fet? L'hjome l'ha tengut que canviar perquè no pot estar sense aturar. ha de seguir amb els seus avanços; sempre ha de seguir endavant, proegresant; el progrés... sempre el progrés... progrés i ciència.

I no és que la ciència i els avanços siguin coses dolentes, innessessàries; tot el contrari, però qualque vegada... no seria millor aturar-nos a pensar:

¿Què ens està passant...? Ja n'hi ha prou!

Joana M. Perelló
Vallespir

Objector de consciència

Fa camí, en les mentalitats i en les actituds d'alguns, de molts, la convicció del necessari treball permanent per a la pau. També la doctrina de l'església i les lleis de l'Estat van incidint en la qüestió. Ara bé, quan es tracta de posar-se a favor de la pau, en tots els terrenys i sense «excuses», mitjançant tots els procediments i accions, comencen els «distinguos», els «pero», els sí i els no a la vegada.

L'església i l'Estat contemplen l'objecció de consciència contra el servei militar. L'Església aprova i encoratja l'objector de consciència. Encara que molta gent no ho sap, o no ho creu. No n'ha sentit predicar. Al contrari, s'han enaltit les virtuts de la milícia. Hi ha molt quefer: desbloquejar mentalitats i encoratjar consciències. «Objectar» és una cosa bona, moral, digníssima.

Les lleis civils també contemplen l'objecció. Però després, amb els reglaments, ja no es mostren tan clares i obertes les intencions. Sí a l'objecció, però amb dificultats i discriminacions. I això no és bo per facilitar el compliment de les lleis mateixes. Aquí la societat ha de progressar més encara. S'han de millorar lleis i reglaments.

Hi ha una altra objecció ben important i significativa: L'objecció de consciència al pagament al ministeri de Defensa (de «lo militar» o de la «guerra») de la part qui li correspon de la declaració a Hisenda, de l'aportació al Fisc. Els meus doblers, que pag a l'Estat, novell que vagin a parar a usos militars. Perquè sense duros s'acabarà la preparació per a la guerra. Preparem la pau, no la guerra! Sense mamelles no pot anar molt enfora ni un exèrcit, ni un bombarder, ni un submarí.

A aquesta «objecció fiscal» l'església «oficial» li fa retrets. I l'Administració estatal no en parlem! No vol sentir-ne parlar. Però es fa. I això és l'important. Fent-se s'obri un camí més a la pau. Un camí llarg; un camí radical.

Per causa d'aquesta finalitat digníssima, els objectors de consciència al servei militar i els objectors de consciència a les despeses militars no són simples objectors. Paraula que deixa com un regust de sospites i dubtes. Qui escull l'esperit, l'estratègia i la tàctica d'una defensa no armada, ben activa, però no violenta, de l'home i dels pobles no és un objector simplement, cal anomenar-lo protagonista, capdavanter, pioner. Suscita admiració moral i mereix reconeixement i gratitud.

Bartomeu Bennàssar

Paul Marzinkus critica l'ambient del Vaticà

Rossend Domènech
♦ ROMA. — Monsenyor Paul Marzinkus, president de l'Institut per les Obres de Religió fins a la ja anunciada reforma de l'IOR, conegut com la Banca del Vaticà, ha buidat el pap finalment (després d'haver estat acusat durant anys d'estar implicat en greus escàndols financers) en una conversa de 20 hores amb l'escriptor John Cornwell.

«Se suposa que el Vaticà és un lloc on es troba la joia», diu l'arquebisbe nord-americà, «però, si poseu junts tres o quatre capellans, de seguida critiquen els altres. En realitat, el Vaticà és un poble, un petit poble de xafarderes. Ja se sap com és: van al riu, renten la roba, la piquen. A la vida normal, la gent fa altres coses i té altres interessos, però aquí no tenen res a fer», diu.

Les vint hores d'entrevista han estat recollides per l'escriptor anglès (que el 1983 va publicar *El banquer de Déu*, sobre Roberto Calvi, president del Banco Ambrosiano de Milà, que va fer fallida amb un deute de 1.200 milions de dòlars), per publicar-les al llibre *Un lladre de nit*, que sortirà a Anglaterra la setmana vinent.

«Si prediqueu la veritat, heu d'estar disposats a lluitar

per ella», deia Marzinkus a la gent del Vaticà per tal que no s'acovardessin quan els creditors de l'Ambrosiano volien diners de la Santa Seu, accionista d'aquell banc. «Des del començament, jo deia als meus col·laboradors i superiors: sou bojós! No comenceu cap negociació perquè, si no som culpables, no hem de pagar, i nosaltres no som culpables. No tingueu por d'un procés», assegurava. Per aquella fallida, el Vaticà va pagar «voluntàriament i en senyal de bona voluntat», tot reconeixent que no hi estava obligat, 240 milions de dòlars a unes cent banques creditores.

A l'entrevista, que avui anticipa *The Sunday Times*, Marzinkus repassa les relacions que va mantenir amb el banquer mafiós Michelle Sindona, amb el qual el Vaticà va perdre 400 milions de dòlars, després d'haver-ne guanyat molts més amb operacions il·legals. «El vaig veure unes dotze vegades, un total d'unes sis hores. Qui va fer negocis amb ell no vaig ser jo, sinó l'APSA», la segona gran institució econòmica del Vaticà, que no té res a veure amb l'IOR. «L'acusació d'estar implicat en la fallida de l'Ambrosiano no té fonament», diu.

Centre Òptic Mediterrani

LENTS D'ESTALVIS

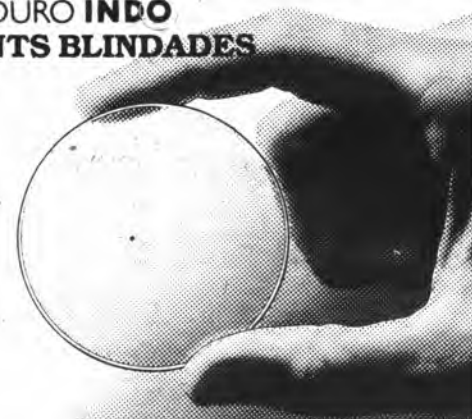
ENDURO. LES LENTS ORGÀNIQUES MÉS RESISTENTS QUE HI HA.

ALGUNS «INTRÈPIDS» USUARIS DE LENTS ORGÀNIQUES SÓN CAPAÇOS DE SOTMETRE-LES A LES MÉS DURES PROVES. PENSANT EN ELLS... I EN ELS SEUS PARES, PRESENTAM LES LENTS ORGÀNIQUES A PROVA DE NINS. ES DIUEN «ENDURO» DE «INDO». LES LENTS BLINDADES.

LENTS ORGÀNIQUES 15 COPS MÉS RESISTENTS A LES FREGADES I RATLLADES QUE QUALSEVOL ALTRA LENT ORGÀNICA SENSE TRACTAR. A MÉS, PEL FET DE SER ORGÀNIQUES, PESEN POC I ES ROMPEN MENYS. AIXÒ SUPOSA UN ESTALVI ECONÒMIC PER ALS PARES.

VINGUI A VISITAR-NOS. EXPERTS PROFESSIONALS L'ASSESSORARAN I LI GARANTIRAN LA INFORMACIÓ MÉS ESPECIALITZADA.

ENDURO INDO
LENTS BLINDADES



Òptica-farmacéutica

Maria Victòria Paieres

Carrer Botànic Blanor, 3-A

Telèfon 49 28 14

S'ARENAL DE MALLORCA





LEPANTO, S.A.

COMPANYIA D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES
AVINGUDA ARGENTINA, 18 - PRINCIPAL
TELÉFONS: 231306 - 285321

**PREUS ESPECIALS PER A LA GENT DE
LA COMARCA DE S'ARENAL**



Llucmajor

Sebastià Gamundí, reelegit jutge de pau

Al passat ple municipal de Llucmajor, fou reelegit per consens el jutge de pau de Llucmajor, Sebastià Gamundí i Garau que ja havia exercit el càrrec durant els quatre darrers anys.

El jutge Gamundí, és advocat i apotecari. Té oberta apotecaria al carrer de la Constitució, número 2, de Llucmajor.

El jutjat de Llucmajor, està ubicat a l'edifici del Convent, al costat de la Guàrdia Civil i consta d'un secretari, un oficial i un agent.

Cuiden del registre civil; on posen nom als qui neixen al terme de Llucmajor, noms que poden esser en mallorquí o en foraster, i, celebren els matrimonis civils, una trentena cada any. Els matrimonis són els dijous al migdia. També es cuida, el jutge, de posar pau entre les famílies i els veïns, i d'aquí li ve el nom, jutge de pau.



SUPERMERCAT ORLANDO

DIUMENGES DEMATI, OBERT

CARRER CANYES, 15

LES MERAVELLES (DEVORA H. OBELISCO)



Tenis Arenal

GABINET MÈDIC
ASSESSORAMENT I CONTROL FÍSIC-ESPORTIU
OBESITAT I CELULITIS
ORIENTACIÓ DIETÈTICA I DE NUTRICIÓ
LASERTERÀPIA
ACUPUNTURA I AURICULOPUNTURA
TRACTAMENT MÈDIC PERSONALITZAT DE LA
DESHABITUD AL TABAC
CONSULTA: DIMARTS I DIJOUS
DOCTORA: MARGARIDA ARROM
TELS.: 263834 - 263112
PADLE TENNIS BADMINGTON

PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició: Arx. L. Salvador, 84 - Tels.: 251631-292997.

Magatzem: Pol. S. Castelló-Gran Via Asima - Tel.: 294004.

Mag: Pol. La Pau (Ca'n Valero), 4 de Novembre, 11 - Tel. 206666.

Mag. Sòcrates, 8 (Ca'n Blau) - Tels.: 270161-279795.

Llucmajor

Oficines, Fàbrica i Exposició: Bisbe Pere Roig, 29 - Tels. 660150 - 660154.

S'Arenal de Mallorca

Exposició i magatzem: Ctra. Militar, 522 - Tel. 262238.

Cala D'Or

Exposició: Avinguda de Bèlgica, 14 - Tel.: 657562.

ASCENSORES
ASPE S A



**MUNTATGE I CONSERVACIÓ
EL NOSTRE ASCENSORISTA!**

C/. MARINETA, 7 - TEL.: 266232 - 54 - S'ARENAL - (MALLORCA)

El Moviment de Defensa de la Terra a les eleccions europees

El MDT (Moviment de Defensa de la Terra) ha presentat la seva candidatura «Catalunya Lliure» per les eleccions al parlament europeu. La llista està integrada per membres del MDT d'arreu de totes les terres catalanes de l'Estat espanyol. També hi ha membres del Partit Socialista d'Acció Nacional i del Front Nacional de Catalunya, a més del sindicat català COS.

Enric Radó, Pere Vicens, Antònia Juan, Joan Lliteras i Macià Mainera són els mallorquins que prenen part en aquesta llista integrada exclusivament per catalans de les tres «províncies» espanyoles.

La llista està encapçalada



lada per Montserrat Bascompte, germana de Pere Bascompte, ex-Terra Lliure i actualment al Rosselló, exiliat de

l'Estat espanyol. L'objectiu bàsic de la candidatura «Catalunya Lliure» és, en paraules de Gustau Navarro, mem-

bre del Secretariat Nacional del MDT, «pretenem la creació d'un Estat català independent».

El PSM presenta la candidatura europea

El Partit Socialista de Mallorca (PSM) ha presentat la candidatura a la qual donaran suport en les pròximes eleccions al parlament europeu. Els homes del PSM aniran dins la candidatura de l'Esquerra dels Pobles, encapçalada per J.M. Bandrés, d'Euzkadiko Ezquerria. El secretari general del PSM, Mateu Morro i Marcè, que ocuparà el lloc cinquè de la llista, assenyala que la seva actuació dins el parlament europeu no es restringirà només a Mallorca, sinó que abraçarà els problemes de les altres illes Balears.



Votem partits mallorquins

El mallorquí ha estimat sa terra a on van néixer; a dins la illa mateixa de gust hi ha treballat: molt d'arbre hi ha sembrat per més honors es dar-li; de tot ha pogut collir: «metles, oliva i blat».

Molts de cents anys hi visqué tranquil el qui hi neixia; de bon pa s'atiparia, cap malaltia hi hagué. Metges no es vien mester, no existien hospitals; amb herbes els molts de mals molt fàcil se'ls resolgué.

Com a illa prodigiosa ella se va batiar;

tan guapa se la trobà i amb una gent amorosa que ella serà profitosa i mirarem d'explotar-lè i aquí va començar-se s'explotació vergonyosa.

El Rei jaume conquistà aquesta illa preciosa i la trobà tan pomposa que, de ver, l'encaptivà. Amb veu alta exclamà: Ets terra de promoció, amb pins de molt alt honor, enrevoltada de mar.

El mallorquí molt sofreix quan contempla sa invasió i de la platja sa brutor que molt moment ofereix. D'aqueix modo procedeix es canvi que ha rebut

i la gent d'aquí ha tengut un càstig que no es mereix.

Per lo tant es mallorquí ha de posar reistència: ha de voler preferència i ha de dir: estic aquí i lo meu vull dirigir i sa veu meva alçaré, dins la memòria tenc bé lo que el padrí meu va dir.

Els catalans són germans, en això no hi ha cap dubta. Existeix molta disputa de bastants extravagants. El Rei en els desembarcs els féu amb gents seua /terra; tres-cents anys ferra qui /aferra l'habitaren sarraçans.

Amb veu alta hem de dir que estimam la nostra terra i entre la dreta i esquerra formar partit mallorquí perquè disponem aquí de personal competent, valent, també intel·ligent: d'això podem presumir.

I nostra illa dispondrà de lo que li requereix: un orde que no existeix, això prest se resoldrà: mà dura s'emplearà amb el qui l'ha de mester; de nit, tranquil, pes carrer tothom s'hi passejarà.

Clement Garau i Salvà
19-5-89



MESON - RESTAURANTE

EL GRANERO

Dirección:

PEDRO VERA y ROSA GOMILA

C/. Torre Redona, s/n.
Ca'n Pastilla

Tel. 26 83 98

Tintoreria * Bugaderia

SUPER CLEAN

COBERTORS I FLASSADES

San Antoni de la Platja, 8
Tel. 26 03 70

CAN PASTILLA

IMPRENTA

UNIGRAF

JAUME CAPELLÀ VILLALONGA

Aerografia * Disseny

Carrer del Doff, 5
Tel. 26 83 09
Can Pastilla

SANEJAMENT
CALEFACCIÓ

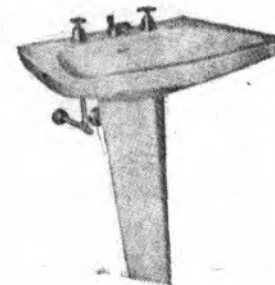
Gabriel Oliver Mas

Instal·lacions i venda
de material

Exposició i vendes:
Passeig del Born, 2
Telf. 66 06 52

Magatzem i taller:
Carrer Melià, 26

LLUCMAJOR (Mallorca)



DISCOUNT CARD

Ciutat Jardí

Destrosses a les instal·lacions de la platja

Pep Roig

La platja de la Ciutat Jardí s'està convertint en actualitat permanent a causa dels múltiples problemes i de les polèmiques construccions que s'hi han realitzat, es realitzen o es pretén realitzar. Hi ha divisió d'opinions entre els residents de la zona, fins i tot hi ha acusacions mútues per les destrosses que es fan en moltes de les seves instal·lacions.

No es pot dir que la platja hagi estat abandonada, més bé al contrari. La regeneració de la zona arenosa, la cons-

truïció de voreres amb les corresponents faroles i palmeres, deixant de banda els criticats «xiringuitos», són una bona prova de les bones intencions urbanístiques i del servei.

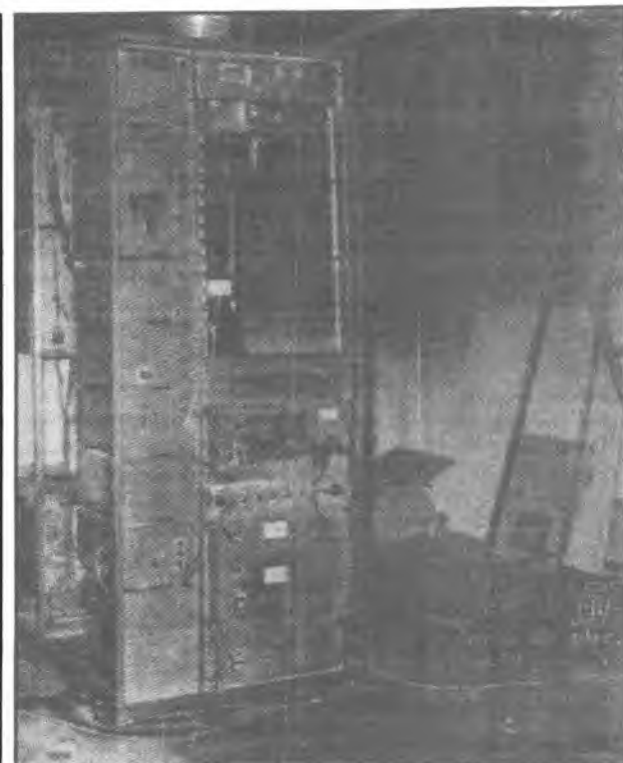
El que passa és que, pel que sembla i de moment, el resultat final no és el desitjat.

Per posar alguns exemples, el primer que es pot observar quan arribam a la platja a la seva zona central, són dos enormes, bruts i oxidats cartells metàl·lics del MOPU, on s'indica el motiu de les obres: la

construcció del passeig marítim i l'arranjament de la costa de la Ciutat Jardí. El més petit d'aquests cartells assenyalava el 1987 com a data final de les obres, és a dir, que des de fa dos anys podria haver estat retirat. El segon, i més terrorífic, és el que fa referència a l'arranjament de la platja, on s'indica que l'any 1985 és el del final de l'obra, és a dir, que fa quatre anys que hauria d'haver desaparegut d'allà on és, així s'hauria evitat aquest lamentable i depriment espectacle.

Les faroles instal·lades de fa poc no han pogut resistir la vandàlica acció dels «anero-rots». Aquests desaprofissos no s'han conformat amb la pedrada, sinó que han destrossat completament tot el conjunt que forma el llum, a excepció de la metàl·lica columna que li fa de suport.

No hi ha hagut sort amb alguna de les palmeres sembrades, almenys amb dues d'elles, de les quals només queden els baixos secs i que s'haurien d'haver substituït per altres arbres de la mateixa espècie.



Haurem d'esperar un parell de mesos per tornar a veure TV3 en perfectes condicions

Directius de Voltor SA han manifestat que la recepció perfecta de les imatges de TV3 a Mallorca haurà d'esperar un parell de mesos, després de l'atemptat de que fou objecte el repetidor d'Alfàbia i en el qual es trobaven implicats membres de l'autoanomenada «Orden Negra», organització de caire ultradretà.

En aquests moments, el repetidor que dona el senyal de TV3 a tota l'illa és de 200 watts, davant els 2.500 watts del repetidor anterior. Trobar un aparell de les mateixes característiques és un problema, per la gent de Voltor, ja que actualment hi ha una gran demanda d'aquest tipus de repetidors a causa de l'aparició de les televisions.

El pagament del nou repetidor sembla que no tindrà cap tipus de problema, en part perquè els equips han davallat de preu. L'ajuda de disset milions de pessetes concedida pel parlament i la col·laboració d'entitats financeres importants farà que no hi hagi cap problema en aquest aspecte.

Les emissions que s'hi s'hauran de retrassar són les del Canal 33, el segon canal de TV3, el qual es preveia que, hores d'ara, ja es rebria a les illes si no hagués estat per l'atemptat d'Alfàbia.

Per altra banda, segueixen les investigacions per agafar els culpables de l'atemptat. El jutjat d'instrucció número vuit segueix cridant els testimonis per decidir sobre l'enjudiciament d'alguns dels acusats. Els responsables de Voltor han declarat que estan disposats a arribar al final de les investigacions, no només per agafar els culpables directes, sinó també els investigadors en l'ombra, els responsables morals de l'atemptat. Voltor ha indicat que l'atemptat afectà uns 120.000 televidents de les illes Balears.

S'Arenal de Mallorca

Aviat tindrem «Bus-exprés»

El consell d'administració extraordinari de l'Empresa Municipal de Transports ciutadana ha decidit finalment la constitució d'una nova línia entre s'Arenal i Palma, directament i sense aturades.

Segons paraules del regidor de Circulació, Vicenç Gines, «un dels objectius d'aquesta nova línia és pal·liar els problemes que pateixen, sobretot a l'estiu, els usuaris del Molinar i del Coll d'en Rabassa, els quals veuen com els autobusos passen sense aturar-se perquè van plens».

La nova línia funcionarà des del mes de juny fins al mes de setembre i sortirà de la Plaça d'Espanya, amb una única aturada davant la benzina de les avingudes, i després continuarà per l'autopista fins arribar a l'alçada del balneari número 4.



Es principi, es destinaran dos vehicles de seixanta places cada un per fer aquest servei i el trajecte es realitzarà en quinze minuts. El preu,

encara en estudi, oscil·larà entre els cent i les cent cinquanta pessetes. Cada vehicle sortirà quan s'hagin ocupat totes les places, sistema

semblant al del pont aeri.

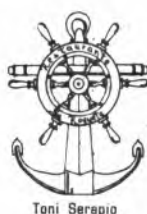
Per altra banda, de la línia directa al Pil·lari encara no s'en sap res.

FLORS JULIA



SERVIM FLORISTERIES, HOTELS,
RESTAURANTS I PARTICULARS
FEIM CORONES, RAMS DE NUYES I
CENTRES
TENIM TOTA CLASSE DE RAMELLERS
CARRER DE ROCINANTE, 18
TLF.: 414088 - 412498 SON FERRIOL

Restaurante sa roqueta



CARRER DE LA SIRENA, 11
TLF.: 249410 ES PORTITXOL

Tenis Arenal

BODES - COMUNIONS - BANQUETS
REUNIONS D'EMPRESA
MARC INCOMPARABLE
DEMANI PRESSUPOST SENSE
COMPROMIS
TLFS: 263112 - 263834
TENNIS - SQUASH - BOWLING



El Molinar

Els veïns diuen «mentider» a Siquier

El passeig marítim que s'està construint al Molinar ha aixecat polèmica. Representants de l'Associació de Veïns del Molinar han fet arribar en algunes ocasions el seu desacord per la manera com es venen fent les obres, sobretot pel que fa a la quantitat de ciment que quedarà en l'aire. Per això, des de l'Associació de Veïns s'ha intentat diverses vegades entaular conversa amb Esteve Siquier, tinent de batlle d'Urbanisme del consistori ciutadà, sense aconseguir-ho.

Dies passats, el passeig marítim del Molinar es va despertar amb una bona mostra del descontent dels veïns. Una multitud de pintades fent referència al tema embrutaven els murs i les voreres del passeig. En una d'elles es podia llegir «Siquier mentider», mentre que una altra pintada deia «No volem un búnker».

S'Arenal de Mallorca

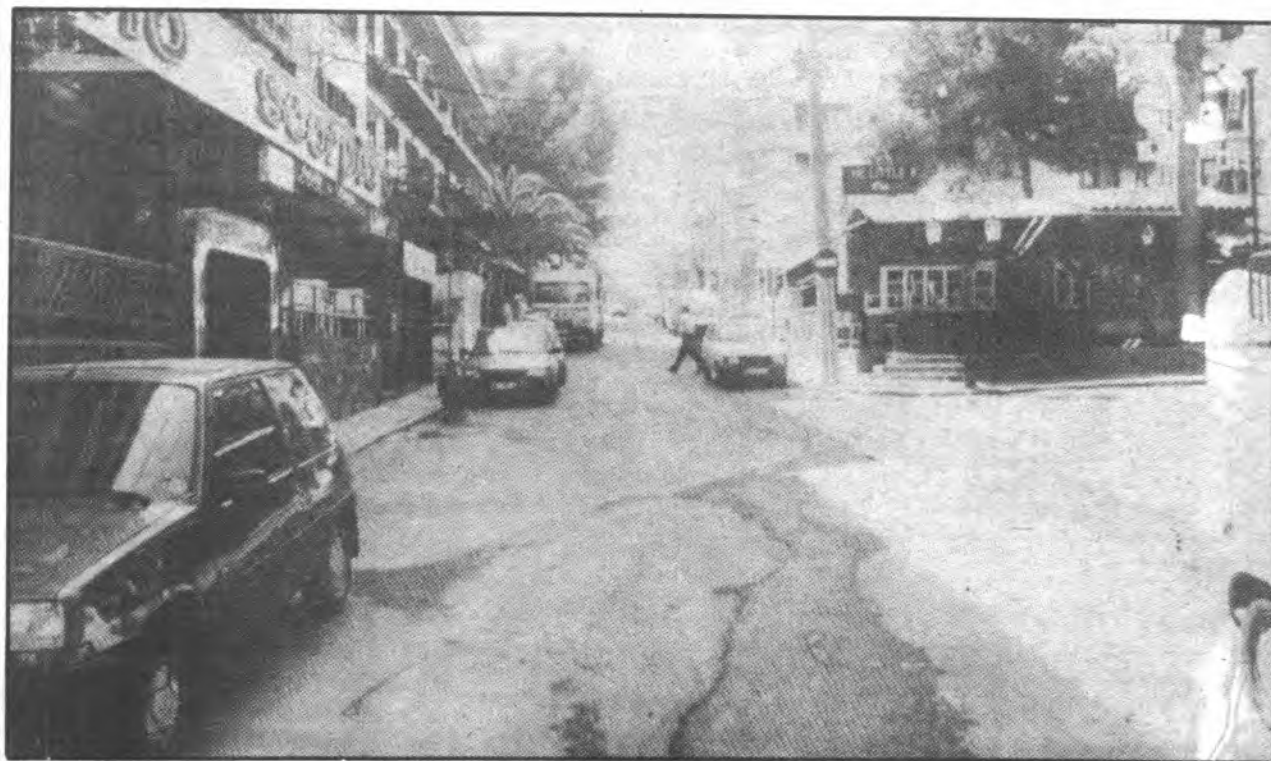
Dos morts a la carretera de Cap Blanc

Dos turistes alemanys van morir com a conseqüència de les ferides sofertes en un accident de trànsit que tingué lloc a la carretera de S'Arenal a Cap Blanc.

L'accident es produí prop de les sis del matí quan dos vehicles col·lisionaren frontalment. El Seat Ibiza, conduït per la turista alemanya Cristiane Deting, de 40 anys, va ser el cotxe que resultà més mal parat. La conductora del vehicle va patir ferides de caràcter greu, mentre que els dos acompanyants d'aquesta, Gerard Friedixh, de 42 anys, i Enke Capusciok Spreen, de 62 anys, varen morir com a conseqüència de les ferides patides. El conductor de l'altre vehicle, un Seat 124, Luciano Martínez Lorenzo, de 22 anys, va patir ferides també qualificades de greus.

Els bombers varen haver d'anar a treure els accidentats d'entre els ferros de la carrosseria dels vehicles.

S'Arenal de Mallorca



Dos guàrdies civils ferits en una brega entre francesos

Dos guàrdies civils varen resultar ferits d'importància quan intentaren posar fi a una brega que s'havia declarat entre uns estrangers de nacionalitat francesa. Aquest grup de francesos, que s'allotgen a un hotel de la zona, ja havien protagonitzat alguns incidents dies anteriors als fets.

La brega va ser davant la discoteca Scorpio, moment en què passà una dotació de la Guardia Civil, els dos membres de la qual es dirigiren als que s'estaven barallant per demanar-los que parassin. Però, els francesos

es deixaren de pegar entre ells i començaren a pegar als dos membres de la Guardia Civil.

Pocs moments després arribaren algunes dotacions més de la Guardia Civil i una dotació de la Poncia Nacional, els quals aconseguiren reduir els participants den els aldarulls.

Els implicats quedaren tots detinguts i els dos agents ferits varen ser traslladats a un centre assistencial, on se'ls apreciaren ferides de pronòstic reservat, quedant hospitalitzats.

Condemnen un jove per l'homicidi d'un avi que el mirava quan feia l'amor

AVUI
BARCELONA — Un jove de 23 anys, José Blas Soto Manceira, ha estat condemnat a passar dotze anys tancat a la presó per haver matat d'una ganivetada un ancià que mirava, amagat darrera d'uns matolls, com mantenia relacions sexuals amb la seva promesa a l'interior d'un vehicle.

L'inculpat va ser identificat i detingut pocs minuts després d'haver comès el crim, quan va tornar al lloc dels fets per recollir una sabata i la navalla.

La secció desena de l'Audiència de Barcelona, que va jutjar l'incident fa uns dies, estableix en la sentència que tot va passar la nit del 24 d'abril del 1988. José Blas estava aquell dia fent l'amor amb la seva promesa dins d'un cotxe quan va distingir l'ombra d'una persona que els estava mirant.

El tribunal destaca que el jove es va molestar molt per la presència de l'avi. Per aquesta raó, «va agafar una navalla que portava amagada al vehicle i, sense donar explicacions a la seva companya, es va dirigir als matolls». Allà va trobar Regino López Miranda, de 61 anys.

El jove va reprimir a l'ancià la seva actitud i el va insultar. Regino va negar que els estigués mirant i va donar un cop de bastó al noi.

Aquest es va irritar encara més i va donar una ganivetada al cor al seu interlocutor. El condemnat també haurà d'indemnitzar els familiars de la víctima amb 10 milions.

Llucmajor

Joan Montserrat no tem una possible moció de censura

Joan Montserrat, batlle de LLucmajor, en unes declaracions efectuades a un diari ciutadà, ha assenyalat que no tem cap possible moció de censura, «mentre compti amb el suport del PSM i d'UM tenc majoria absoluta i, per tant, no em preocupa la moció de censura».

Els membres del PP i del CDS ja han subscrit un pacte per presentar una moció de censura a l'actual equip de govern, integrat per membres del PSOE, del PSM i d'UM, mentre que le representant del CDS, que

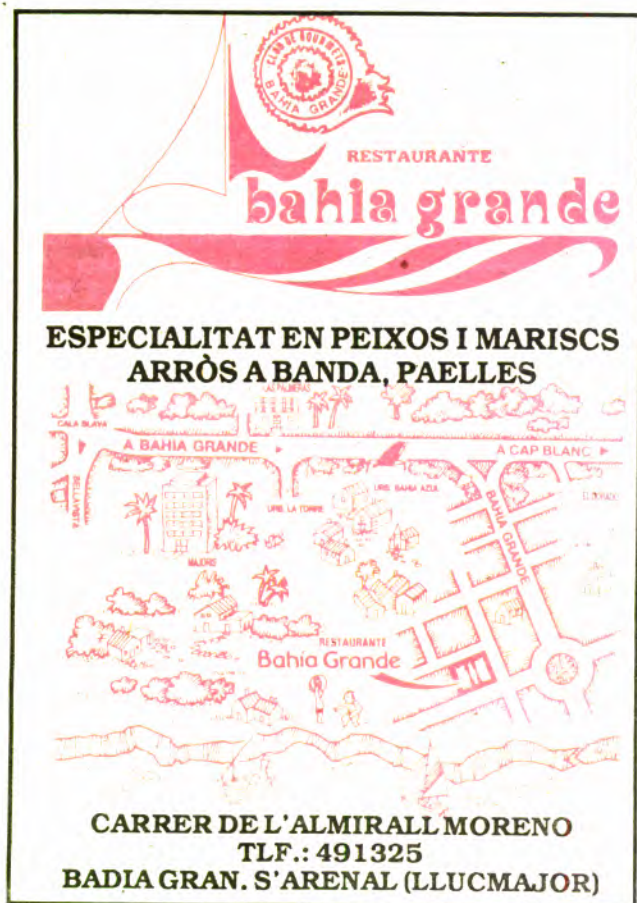
abans fa temps també va donar suport a l'actual equip de govern, sembla que s'ha decanat, com ha passat a nivell estatal, cap al Partit Popular.

Segons el batlle Montserrat, «aquesta és una situació que ens ha arribat de rebot, sense que ens interessi gaire. No saltres, com a poble, no teniem res a veure amb això, però els pactes nacionals entre populars i centristes han fet que s'arribés a aquesta situació».

El batlle ha assenyalat que «la moció de censu-

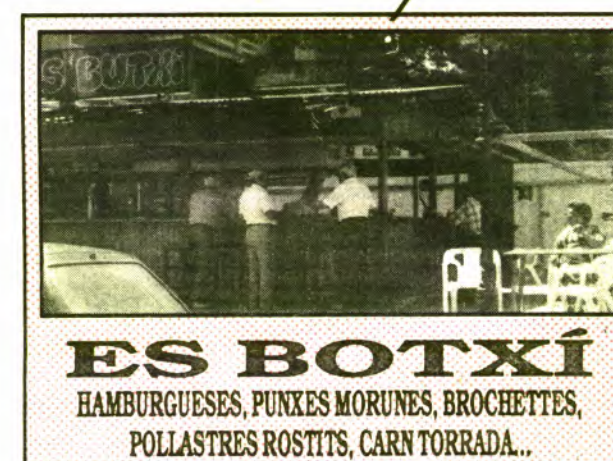


ra s'ha de presentar quan hi ha qualsevol cosa censurable, no perquè si, i jo crec que en el cas que ens ocupa no hem fet res de censurable. Me pareix que en aquests moments del que es tracta és de llevar batlle només per llevar-los d'enmig, sense tenir en compte si la gestió que fan és bona o dolenta».



Assessorament lingüístic gratuït
Cordialment,
APLEC, Apt. Correus 1351 PALMA

COMERCIAL ARENERA



Beber y Comer
LA FOGANYA



POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n.
Qualitat en HAMBURGUESES, «PINCHOS» I ENTREPANS.
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado.
Tels. 26 90 17 - 10 «S'Arenal de Marroca»

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

URGIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.

Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca de S'Arenal.
FIQUES SASTRE BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel. 260649.
S'Arenal de Mallorca

Necessit solar d'un mil·límetre de metres quadrats a S'Arenal. Tel.: 265590.

LLOC ESTUDI per hores. Màxima discreció i serietat. Tel. 404218.

CONTESTADORS AUTOMÀTICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

JOIERIA RELLOTJERIA MARINA
CARRER, SALUT, 21
TEL.: 262415
S'ARENAL DE MALLORCA

IMMOBILIARIA BALEAR C.B.

A.P.I. M. Darder

Carrer de Sa Font, 66
Telfs. 662402 - 662411
Fax 662161
LLUCMAJOR

NECESSIT FINCA fins a 4 quarterades, entre ses Cadenes, es Pillarí i s'Aranjassa. Telf.-491016.

ZONA COLL D'EN RABASSA, Boutique de senyora i taller de confecció. Amb maniquis de prova i màquines de cosir. La traspàs per no poder-la atendre. 264315.

TRANSPAS LOCAL gran, al carrer Trasimen de S'Arenal. Actualment serveix d'oficina. Telèfons 268201 - 490152.

TRASPAS LOCAL de 250 m² a l'altura del balneari 8 de S'Arenal, per tres milions de pessetes, lloguer 70.000 ptes. Tel. 261671.

TRASPAS restaurant per una tercera part del seu valor, per no poder atendre. Contracte indefinit. Local que pot servir per qualsevol altre negoci. Tel. 710087.

ALGAIDA, estupenda caseta reformada, dormitori, bany, cuina de nord nova, sala amb ximeneia part superior, 2.400 m² de terreny. 7.000.000 ptes. Immobiliària Balear M. Darder API. C/. de sa Font, 66. Llucmajor. 662402 - 11.

LLUCMAJOR, xalet a estrenar, 8.00 m² de terreny, 3 dormitoris, bany molt espaiós, sala-menjador amb ximeneia, garatge per a 2 cotxes, aigua de pou. 12.200.000 ptes. Immobiliària Balear M. Darder API. C/. de sa Font, 66. Llucmajor. 664002 - 11.

LA RAPITA, xalet de 3 dormitoris, 2 banys, salamenjador, cuina, garatge, barbacoa. 13.440.000 ptes. Immobiliària Balear M. Darder API. C/. de sa Font, 66. Llucmajor. 662402 - 11.

LLUCMAJOR, xalet al camp, 2 dormitoris, cuina, bany, sala d'estar, menjador, ximeneia, 2.700 m² de terreny, garatge, placa solar. 5.800.000 ptes. Immobiliària Balear M. Darder API. C/. de sa Font, 66. Llucmajor. 662402 - 11.

ARENAL, 2 pisos fets 1 de sol, 6 dormitoris, 2 banys, gran cuina, amoblat. 10.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, 4 dormitoris, 90 m² de terrassa, vistes a tota la badia, sense mobles. 8.400.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

LES MERAVELLES, dúplex 100 m. 3 dormitoris, zona tranquil·la, sense mobles. 15.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, pis 3 dormitoris, 100 m², amoblat, molt bones vistes. 8.500.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, planta baixa, 150 m², nova construcció, 3 dormitoris. 10.500.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

BADIA GRAN, xalet adossat, 3 dormitoris, nova construcció. 14.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

CAN PASTILLA, pis 2 dormitoris, amb terrassa, amoblat. 5.400.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, locals de nova construcció. 14.000.000 a 30.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

URBANITZACIO SA TORRE, solar 1.000 m², primera línia, tancat, edificable 300 m². 12.600.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

SANT JORDI, terreny rústic, 11.250 m², 4.500.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

LES PALMERES, solar 1.140 m², tancat. 5.800.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ZONA LLUCMAJOR, rústica, 2 quarterades, casa, 1 dormitori, sala - menjador amb ximeneia, porxada tancada, 700 arbres fruiters, regadiu per goteig. 14.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

EL PIL·LARI, hostal 300 m², planta baixa, 10 habitacions, gran cuina industrial, 3 sales, equipat completament. MIR - AMENGUAL. 269250.

ZONA SON VERI, planta baixa amb jardí, 100 m² habitables, 20 de terrassa, 100 de jardí. 12.600.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ZONA SON VERI, traspàs gelateria a 50 metres de la platja, bal. 9. Traspàs restaurant bal. 8-9 a 50 metres de la platja, molt ben muntat. Venc bar 160 m², categoria primera especial, bal. 9. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, traspàs souvenir, supermercat, bona situació, contracte indefinit. 16.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

SNAT JORDI, en construcció, entrega de claus a finals d'any, 110 ml., traster, ximeneia, garatge opcional. 10.000.000 ptes., facilitats. MIR - AMENGUAL. 269250.

LLOGUERS zona Can Pastilla - Arenal, apartaments, xalets per a la temporada d'estiu o per a tot l'any. MIR - AMENGUAL. 269250.

APARCAMENT al carrer Xabec de Can Pastilla. Trucau hores de menjar i per la nit. Tels. 462228 - 463051.

APARTAMENT amb una habitació doble i una individual, lloc per temporada o per mesos a Can Pastilla. Tel. 460689.

LES PALMERES. Lloc apartament amoblat i nou. Dues habitacions dobles i piscines comunitàries. Tel. 465935, hores d'oficina.

S'ARENAL, entre els balnearis tres i quatre, a primera línia, lloc pis amb dos dormitoris. Tel. 232810.

S'ARENAL, lloc apartament nou i amoblat. Tel. 461569. Senyor Navarro.

CAN PASTILLA, a primera línia, lloc apartament, rentadora automàtica, TV, bones terrasses. Mesos d'estiu. Tel. 269207, migdies.

CAN PASTILLA, apartament 4 dormitoris, 2 banys, lloc. Tel. 260640.

CAN PASTILLA, lloc apartament, dos dormitoris dobles, gran sala menjador, bany, lligador, televisor, rentadora, vista panoràmica. 75.000 ptes., mesos d'estiu. Tel. 752711.

CIUTAT JARDI o S'Arenal, cerc apartament per llogar. Tel. 758226, dematins.

LES PALMERES, venc pis, 2 dormitoris, 2 banys, sala, cuina, terrassa, vista a la mar. 3.500.000 ptes. Tel. 265020.

S'ARENAL, lloc pis tres dormitoris, vista a la mar. Carrer Salut, 21-7c. De 17 a 20 hores.

LLUCMAJOR, lloc planta baixa. Cridar hores de comerç. Tel. 661832.

CAN PASTILLA, lloc apartament de tres dormitoris. Tel. 460689.

BELLAVISTA, venc apartament 3 dormitoris, bany, lligador, traster, energia solar, jardí, vista a la mar, a 15 minuts de Ciutat. Tel. 710704.

S'ARENAL, lloc planta baixa de tres dormitoris. Tel. 268943, de 20 a 22 hores.

CAN PASTILLA, davant l'Hotel Oasi, lloc primer pis molt gran, apte per dispersari, agència de viatges. Tels. 469424 - 468493, de 13 a 16 hores.

S'ARENAL, al carrer del Trobador, devora la platja pis amoblat, tres dormitoris dobles, dos banys complets, cuina amoblada equipada, sala menjador, galeria, terrassa amb vista a la mar i a la muntanya. De juliol a setembre el lloc per 650.000 ptes. Tel. 245250.

SON FERRIOL, plant baixa, sotil obert amb terrassa, jardí, dormitoris, cuina amoblada amb fusta de nord, venc per vuit milions de pessetes. Facilitat: Tels. 244422 - 243729.

ES MOLINAR. Pis en finca de tres anys, tres dormitoris, venc per sis milions de pessetes. Mig d'entrada. Tel. 249775.

ES MOLINAR, venc pis: carrer del Tinent Torre. Quatre milions vuitcent mil ptes. Tel. 242531.

S'ARENAL, primera línia, entre balnearis 7 i 8, parcel·la lloga pis 4 dormitoris dobles, gran sala menjador, terrassa de 4 m², 2 sales de bany, lligador, cuina equipada amb ofice, rebredor gran, rebost, galeria. 75.000 ptes. Tel. 719327.

S'VIAGES S'arenal

Bitllets d'avió i de vaixell.
Vols xàrters.
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de bitllets a domicili. Amilcar, 16.
Tels. 266673-261265.
S'Arenal de Mallorca.



CRISTALLERIA LLUCMAJOR

Acristallaments d'Obres - Miralls - Vidres de color - Decorats - Vidreres Artístiques.
Ronda de Migjorn, 105. Tel.: 661493
LLUCMAJOR (Mallorca)

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:
Cognom:

D.N.I.

TELF:

ATENCIÓ

—Escriuiu un sol anunci per cupó.
—Useu lletres majúscules.
—Escriuiu dins el requadre el text.

TEXT:

Ompli aquest cupó i envieu-lo a:

S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 - 07600 - SES CADES DE S'ARENAL

Petits anuncis

ENTRE CAN PASTILLA i s'Arenal, cerc nau industrial o solar gran, per construir-n'hi una. Tel. 261246.

NECESSIT Magatzem, casa vella o solar a Ses Cadenes, Pil·larí o Meravelles. Ofertes al 261246 - 261052.

Rústica de regadiu de vers s'Aranjassa, 10.000 metres quadrats, casa legitimada que necessita reformes al molí, safareig. Possibilitat d'electricitat. 11.000.000 ptes. Facilitats. Tel.: 715131 i 740236.

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Can Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

VIATGES

VIATGES JUTLANDIA TOURS, lloguer de cotxes, vols xàter, oferta Canàries 2 per 1 (el seu acompanyant de franc), Londres des de 16.000 Ptes. Carrer Miramar, 25 - bis. Tel. 263585.

VIATGES S'ARENAL
Billets d'avió i de vaixell
Vols xàter
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de billets a domicili.
Telèfons: 266673-261265.
S'Arenal.

S'Arenal
de Mallorca
Telèfon: 265005.

VIATGES XALOKI. Billets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VENDES

ES VEN TOYOTA Land Cruiser Jeep, interessant per a publicitat de discoteca. GC7878, 7 places, dièsel, cabina transformable. 55.000 Kms. Tel. 264046.

OUS FRESCS
de gallina rossa
Servici a restaurants i hotels cada tres dies.
Preus interessants.
Granja Acosta.
Llucmajor.
Tel. 660432.

VENC SOMO 20 de 6 metres. 4 veles, corredera electrònica, motor fora borda Mariner, de 8 H.P., canya llarga. Un milió de pessetes al comptat. Tel. 410522, hores de menjar.

TAPISSERIES MALLORCA, cortinatges, tèxtils i subministraments generals per a tapissers. Preus de promoció. Visitau-nos. Us esperam al passatge Maneu, 8, prop de la Via Sindicat.

VENC BOT de fibra de 10 pams descobert amb motor fora borda de 7'50 CV «Mercury». Tel. 262769. Ref. Miquel.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels. 491736 - De di lluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdager, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

BORSA DEL MOTOR

Seat Ibiza, PM-N. 700.000 Ptes. Panda Marbella, PM-N. 530.000. Volkswagen Polo, PM-N. 680.000. Seat 127, quatre portes, PM-P, 85.000. Seat 127, PM-X Fura, 75.000 Ptes. Telf. 248914 - Son Ferriol.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAU. Tel. 413867 - Son Ferriol.

LLOGUERS

No compris, lloga.

Eines del camp * Eines de construcció * Eines de «Bricolage» * Material per la llar.

Bits 'n' Bobs C.B.
C/. de l'Exèrcit Espanyol, 47 - S'Arenal. Telèfon: 266832 * Telèfon capvespres: 602015.

- 1 Epilady.
- 2 Arrissador.
- 3 Assecador de cabells.
- 4 Planxa.
- 5 Planxa de viatge.
- 6 Endoll de viatge.
- 7 Tetera elèctrica.
- 9 Pifco massatge.
- 10 Llevapelussa.
- 11 Torradora.
- 12 Sandvitxera.
- 13 Toaster/Ring.
- 14 Fondue.
- 15 Microones.
- 16 Congelador.
- 17 Rentadora.
- 18 Frigorífic.
- 19 Màquina de cosir.
- 20 Deshumidificador.
- 22 Ventilador.
- 25 Televisió C. Portàtil.
- 26 Vídeo.
- 27 Llit plegable i matalàs.
- 28 Roba de llit.
- 29 Bressol i coixí.
- 30 Roba de bressol.
- 31 Cadira alta d'infant.
- 32 Cadireta de cotxe.
- 33 Cadireta de passeig.
- 34 Parc.
- 35 Banyera d'infant.

- 37 Canviadors.
- 38 Crossers.
- 39 Cadira de rodes.
- 40 Ràdio portàtil.
- 41 Cassette portàtil.
- 42 Neteja-catifes.
- 43 Enceradora.
- 44 Talla-gespa.
- 46 Talla-bardisses.
- 47 Motoserra.
- 48 Pulveritzador.
- 49 Motobomba.
- 50 Tallador de rajoles.
- 51 Soldador elèctric.
- 52 Carreret.

- 54 Formigonera.
- 56 Escales.
- 57 Bastiments.
- 58 Taulons.
- 59 Pistola de pintar.
- 60 Pines.
- 61 Costurer.
- 62 Eines.
- 63 Martell elèctric.
- 64 Trepant.
- 65 Accessoris.
- 66 Detector de metalls.
- 67 Carregador de bateries.
- 68 Allargador.
- 69 Llum amb cable.
- 70 Màquina d'escriure.
- 71 Tenda de campanya.
- 72 Sac de dormir.
- 73 Cadireta de bessons.
- 74 Grapadora.
- 75 Encolador termostàtic.
- 76 Mànega.
- 77 Reblador.
- 78 Bufador.
- 79 Bales.
- 80 Neteja a presiò.
- 81 Allargador pintura.
- 82 Tallador de rajoles.

PERSONALS

Espnayola de 26 anys voldria trobar jove de nacionalitat suïssa per casar-me amb ell i poder tenir aquesta nacionalitat. Escriure a: carrer Aragó, 70-1 de Palma. Enviar foto i dades personals. Constaré a tothom.

SENYORETA 34 anys, som tímida, treball d'A.T.S., ingressos 90.000, fins seriosos, no importa si tens fills. Crida'm al 710087.

CAVALLER estranger voldria trobar senyora o senyoreta que es vulgui casar a canvi d'una respectable quantitat de doblers. Ap. de Correus 10.093 - 07080 - Palma.

COMERCIANT, 40 anys, em trob totalment sol per haver perdut el meu valuós temps amb titolets i no dedicar temps a les dones, ara em dedic a trobar-la. Crida al 710087.

CAMBRER, 20 anys, sí, tu pots ser la meua valuosa dona per a sempre. Si em crides no t'oblidaràs de mi durant tota la teua vida perquè t'estimaré amb follia. Crida al 710087.

ELECTRICISTA, 29 anys, el teu amor desconegut que tant i tant de somni, vull que vinguis a mi com jo aniré a tu, si em crides no te'n penediràs. 710087.

MARINER, 45 anys, a la meua juventut vaix deixar el meu amor a una riba, i mai més el vaig tornar a trobar, pots ser tu, si em crides ho sabrem. 710087.

VIUDO, 30 anys, amorós, voldria conèixer al·lota que m'envolti de felicitat, bona complanya, crida al 710087.

DONA D'UNA cinquantena d'anys, s'ofereix per fer neteja a cases de s'Arenal, a 500 Ptes. l'hora. 260380.

DIVORCIAT, seriós, formal, si tu cerques amor, jo cerc amor, els dos en una eterna passió. Crida i no ho oblidis. 710087.

SEPARAT legal, 56 anys, vida resolta, molt bons estalvis, nivell cultural mig-alt, visc sol, no tinc fills, xalet, casa de camp, si em crides et faré feliç. 710087.

ESCULTORA, 34 anys, som rossa de pell llarg i arrissat, molt atractiva, som una fantàstica cuinera i una bona mestressa de casa. Si em vols conèixer ho sabràs, també som simpàtica, agradable i molt amorosa. 710087.

PERIODISTA, 38 anys, fadrí, m'encanten les dones, però quan estic sol només m'agrada una, la més somniada i la que sempre és a la meua ment, esper que siguis tu, cor meu. 710087.

JOVE, 22 anys, gran personalitat, em sent sol, molt amor per oferir per fer feliç la dona que m'estimi com a marit, som atractiu i molt simpàtic, ho sabràs tu mateixa quan em coneixis. 710087.

REGULO, xilè, 27 anys, m'encanta Palma i les seves dones, voldria conèixer al·lota de 18 a 27 anys, som moreno, ulls verds clars, fadrí, romàntic, tímid, atractiu, si em vols conèixer crida al 710087.

GUAPO SENYOR cerca senyora de 45 a 49 anys, ingressos alts, vaixell, cotxe, pis, visc sol, sense fills, víudo, m'agradaria trobar dona amb classe que li agradi vestir bé i no com les àvies. 710087.

PEL-ROJA, ulls blaus, 32 anys, fadrina, visc sola, voldria trobar home amorós, sobretot m'agraden els homes que no en vulguin una altra quan estan amb tu, som atractiva, però tampoc miss món. 710087.

NO PUC TROBAR la sort en l'amor, si tu em pots ajudar endavant, crida, jove de 30 anys, ros, grans ulls negres, 1'73, prim. 710087.

NEGOCI PROPI, 45 anys, seriosament, cerc senyora que em faci feliç i, per suposat, jo a ella, amor mutu. 710087.

PERRUQUERA, bona presència, fadrina, guapa, senzilla, m'agraden els homes amorosos, m'agrada la música i sobretot la lenta. Senyor de 27 a 33 anys, crida al 710087.

AGENT DE SEGURETAT, 39 anys, no és impossible la felicitat en l'amor, jo esper trobar-la, m'agradaria que tu fossis la senyora, amorós. 710087.

DIVORCIADA, 43 anys, voldria trobar cavaller d'uns 39 a 44 anys que siguin amorós, atractiu i que els agradin molt els jocs, si ho vols em pots cridar al 710087.

VIUDA, 55 anys, sense fills, el meu cor obri les seves portes de pinte en ample i no les tancarà fins que trobi el meu gran amor, gaudirem de la vida. 710087.

FUNCIONARI, 26 anys, fadrí, la soledat envolta la meua vida de turment, voldria trobar al·lota de 18 a 26 anys que sigui amorosa i molt graciosa. 710087.

ESTUDIANT, 20 anys, visc sol, cotxe, t'espera tu, dona dels meus somnis adorables fins que arribis al meu cor i d'una fletxada em facis tornar boig d'amor. 710087.

MESTRA, 32 anys, em voldria casar amb un home molt ben dotat, però sense vicis, crida, t'esperaré amb ansietat. 710087.

MASSAGISTA, 43 anys, vull un home amb característiques molt normals, guapo, senzill, treballador, que no begui. Crida al 710087.

TRADUCTORA, 25 anys, fadrina, una filla, el meu nom és Carol, cabells llargs, ulls blaus, atractiva, home de 24 a 30 anys, que no begui i que sàpiga estimar donant molt d'amor. 710087.

DELINANT, 48 anys, separada, sense fills, tu i jo el destí o l'amor, si em crides segur que no te'n penediràs de conèixer-me. 710087.

PSICOLOGA, bons ingressos, 33 anys, fadrina, visc totalment sola a un xalet amb piscina i barra, fins totalment seriosos, si em crides et promet que et banjaré en cava fins que et tornis foll d'amor. Amorosíssima. 710087.

MORENESA, fadrina, atractiva, amb moltes ganes de trobar el meu home per fer-nos feliços mútuament, si em crides et promet que et proporcionaré tot l'amor que tinc. 710087.

PERSONALS

SENYORA, viuda, sense fills ni problemes, vida acomodada. Cerc senyor fins a 65 anys, dinàmic, juvenil. Bona amistat de moment, per formar una llar. 710087.

CUBANA, vida tranquil·la, estalvis, pis propi, afeccionada a les novel·les de misteri, lectura informativa. Voldria trobar parella, senyor honrat, de 46 a 60 anys. Cridar al 710087.

ELECTRICISTA, separat legal, dues filles, em sembla que estic vivint un somni que sempre es repeteix, em veig tot sol sense esperances de trobar-te, cridar, no ho dubtis, ens ajudarem. 710087.

ESTRANGERA de 25 anys, atractiva, esvelta, 1'65 d'alçada, vol conèixer mallorquí fins a 29 anys. Fins seriosos. Cridau al 710087.

VENC ORDINADOR Spectrum, 128 K, amb quaranta jocs. 37.500 pessetes. Tel. 260064.

SENYOR atractiu, corpulent, professió superior, capital elevat, fortuna personal; em trob sol, voldria relacionar-me amb algú per amistat / família; senyoreta educada. 710087.

DIVORCIADA, 48 anys, alta, atractiva, idealista, cultura general, visc sola, fills independents, importants estalvis, alguns negocis; voldria trobar senyor bo per formar parella. 710087.

ADMINISTRATIVA, d'idees clares, ingressos elevats, senzilla, elegant, alta, atractiva; vull formar parella amb senyor educat per fins matrimonials. 710087.

DIVORCIAT, 44 anys, 1'87 d'alçada, bona presència, cultura àmplia, cap vici, amable; vull formar una família amb senyora senzilla, que li agraden els animals, el camp i la casa. 710087.

CUINER, alt, guapo, bon físic, 90.000 ptes. al mes, estudi propi, cotxe, sol, béns importants, m'agraden els animals, la muntanya, els toros; senyoreta semblant. 710087.

MODEL de perruqueria, 43 anys, alta, cabells llargs, morena, bonica, cultura general, molt senzilleta; només vull amistat amb senyor bo i amable. Possibles fins seriosos. Apt. 10.237 (Palma).

DIRECTOR GERENT, 50 anys, sense problemes economics, voldria conèixer senyora, no importa si té fills, fins seriosos matrimonials. Crida'm al 710087.

SEPARADA legal, 27 anys, negoci propi, estudis mitjans, xalet, cotxe, molt bonita, senzilla. No vull ser enganyada. Senyor honrat i educat. 710087.

SEPARADA, 38 anys, pis, estalvis, som morena, elegant, guapa. No tenc fills i som amant de la llar. Vull senyor fins a 48 anys amb l'esdevenidor resolt. Apt. 10236 - Palma.

SENYOR, 48 anys, separat, donant de sang i òrgans, interessat a conèixer mallorquina, viuda, separada o fadrina, tenc casa i cotxe, sense fills. Apt. 10236 - 07090 - Palma.

VIUDA, 56 anys, estrangera, estudis universitaris, varies llicenciatures, vida acomodada. Voldria formar parella amb senyor, 56 a 70 anys, sa, actiu. Indiferent fills. 277990.

FADRI, important càrrec, 34 anys, importants béns econòmics, estudis, pis a Palma. Voldria casar-me amb senyora o senyoreta intel·ligent, bona presència. 277990.

SEPARADA, resident a Palma, feina segura, estudis mitjans, varis idiomes, amant de la llar, nins, camp. Voldria formar una família amb senyor de 30 a 40 anys, seriós. 710087.

VIUDO, 56 anys, alt, fort, apassionat, bondados. M'agrada la dona amb personalitat, tímida. Senyora d'aquesta qualitat, formar parella o matrimoni. 277990.

SEPARADA, 32 anys, aviat obtindrà el divorci. Voldria amistat de moment, senyor seriós, lleial, 35 a 49 anys, no importa el seu estat civil. 277990.

FADRI simpàtic, de mitjana edat, seriós, educat, sense vicis, independent. Cerc dona simpàtica, original, d'idees clares, per fer-la feliç en matrimoni. 277990.

SEPARADA legal, 51 anys, 1'76, dinàmica, elegant, senzilla. Voldria senyor responsable, bo i simpàtic. Llar. 710087.

VIUDA, 67 anys, casolana, varis negocis de comestibles, neta, m'agrada la música romàntica, marxosa. Voldria amistat amb senyor seriós, actiu, simpàtic. Fins seriosos. 277990.

VIUDA, 59 anys, senzilla, sense problemes, simpàtica, sembla que tenc menys anys. Vull continuar feliçment amb un senyor semblant. 277990.

FADRI, som forner, honrat, et faré molt feliç, formar una família. Tenc 38 anys, estatura mitjana, amorós. 277990.

PROPIETARI confecció de pell, mallorquí, capital elevat, xalet, casa rústica, cotxe, fadrí amable, responsable, educat, afecionat a la pesca i al col·leccionisme. Em vull casar, 28 a 40 anys. 710087.

SENYORA resident a Mallorca, estrangera, posició alta, vida resolta, estudis, comoditat. Afecions culturals i culinàries. Em vull casar amb senyor formal, 40 a 59 anys. 710087.

VIUDA, 58 anys, senzilla, posició social alta, importants béns, sana. Vull de moment amistat amb senyor dialogant, amb bons fins, 59 a 60 anys. 277990.

COMERCIANT, 45 anys, fadrina, sese fills, no tenc família a Mallorca i em trob massa sola. Voldria fer amistat formal amb senyor bo. 277990.

SEPARADA, 44 anys, 1'76, prima, atractiva, capital elevat, elegant, bon cor. M'agradaria fer amistat o formar parella amb senyor de 50 a 55 anys. 277990.

MILITAR, esdevenidor assegurat, culte, presència, serietat. Em vull casar amb senyora intel·ligent, bona presència, amb cultura, de 30 a 40 anys, alta. 710087.

FADRI, 45 anys, madrieny, resident a Palma, béns importants, col·lecció de gran valor, distingit. Cerc senyora amb cultura, elegant. Formar família. 277990.

MALLORQUI, 39 anys, finques, casa rústica, negocis elèctrics, varis idiomes. Vull senyoreta per casar-me, bona, intel·ligent, deserta, de 25 a 40 anys. 710087.

FADRI, culte, cotxe, pis a Palma, finques, bona persona, simpàtic, formal. Vull formar una família amb senyora de 31 a 46 anys, intel·ligent. 710087.

CARACTER AGRADABLE, 37 anys, bona presència, viuda, vul refer la meua vida amb senyor responsable, honest, de gran cor, indiferent posició. 710087.

PROPIETARI taller, fadrí, estudis, cotxe, apartament, vull relacions formals amb senyoreta simpàtica i formal. Mitjana edat. 710087.

PROPIETARIA boutique, modista, importants estalvis, xalets i pis a Europa, fadrina, molt responsable. Vull formar una família amb senyor de 39 a 50 anys. 710087.

FADRI, som fotògraf, estudis superiors, 38 anys, negoci propi, importants béns. Vull formar una família plena d'amor. 710087.

PERRUQUER, 28 anys, alt, morè, bona presència, educat, formal, fadrí, som bo, m'agrada passejar i la vida tranquil·la. Voldria conèixer al·lota bona, senzilla. Fins seriosos. 710087.

SEPARAT, 57 anys, senyor de la casa, pis propi, esdevenidor resolt, cap problema social. Voldria conèixer senyora senzilla, formal, de bon cor. 277990.

SEPARAT, fa sis anys, tenc una vida per davant i m'agradaria compartir-la amb senyora feel, educada, de 38 a 57 anys. Crida'm al 277990.

VIUDO, 59 anys, cerc senyora de gran cor, senzilla, amorosa, tenc negocis, xalet i cotxe. Bon cor per poder-nos conèixer. 277990.

FADRI, 38 anys, treballador, honrat, de la llar, feina fixa, estim la naturalesa, m'agrada el cinema i el teatre. Som clàssic. Senyoreta. 710087.

FADRI, propietari empresa comerços, forts ingressos, varis idiomes, atractiu, mitjana edat. Senyoreta, no importa si té fills. 710087.

ENGINYER tècnic, capital, pis i cotxe, amant de la caça, romàntic, idealista. Senyoreta o senyora, amistat formal, de 34 a 56 anys. 277990.

PROFESSOR de religió, mitjana edat, alt i bo, cap problema social, estic sol, necessit amor, comprensió. Senyoreta interessada. 277990.

CLINICA DENTAL

Dra. Pilar Oto María
METGE ODONTÒLEG

Antonio Garcías, 14
Tel. 66 02 83
07620 LLUCMAJOR
MALLORCA
(Balears)

CRISTALLERIA TORRES

VIDRES, CRISTALS,
MIRALLS,
MARCS, ALUMINI

CARRER LISBOA, 35
TELS.: 266517 - 491785
S'ARENAL DE MALLORCA

CRISTALLERIA

EL ESPEJO
VIDRERES
EMPLOMADES,
GRAVATS ARTÍSTICS,
VIDRES DE
SEGURETAT,
TANCAMENT DE
GALERIES AMB
ALUMINI I CRISTALL,
VIDRES I MIRALLS EN
GENERAL, MAMPARES
DE BANY.
CARRETERA DE
MANACOR, 426
CASA BLANCA - TLF.: 249039



PER IL·LUMINAR
LA SEVA LLAR
ELÈCTRICA
NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

FADRI, 21 anys, alt, morè, ulls terrossos, físic agradable, cotxe, moto, bona situació, àmplia cultura. Voldria conèixer al·lota edat aproximada, que tengui bona salut, sincera. Fins seriosos. 710087.

SEPARADA, 38 anys, pis, estalvis, morena, elegant, bonica, sense fills, amant de la llar. Voldria conèixer cavaller fins a 46 anys, fadrí, viudo o separat, senzill, normal i amb l'esdevenidor resolt. 277990.

DIVORCIAT, 47 anys, sense fills, faig feina pel meu compte, vull refer la meua vida amb senyora senzilla, intel·ligent, que sàpiga tenir cura de la família. 277990.

SENYORETA, 31 anys, fadrina, som molt feel, i feliç. Però necessit un amic, poder confiar, formar una llar, en harmonia, responsabilitat. 710087.

VIUDO, encara que no tenguís res, deixa els teus prejudicis i no dubtis a cridar-me, et donaré seguretat i amor. Senyora 50 a 68 anys. 277990.

MORENETA, molt bonica, treballadora, físic excel·lent, esdevenidor resolt, només vull formar parella, senyor seriós de 29 a 40 anys. Crida'm tot el dia. 710087.

FADRI, 24 anys, professió a hostaleria, 1'80, prim, visc sol, anglès perfecte, nocions d'italià. Senyoreta indiferent nacionalitat. 247912.

PERIT MERCANTIL, 41 anys, 1'68, prim, visc sol, cap problema, molta sol·licitud, m'agrada el camp, la platja. Senyoreta senzilla, interessada. 277990.

ESTUDIANT de medicina, 21 anys, esdevenidor futur, pis propi, independent, original, imaginativa, excel·lent cuinera, amorosa. Em vull casar. 277990.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES
EN XOT I PORCELLA
FEIM PRESSUPOSTS
PER A BATETJOS,
COMUNIONS I BODES
APARCAMENT PROPÍ
ELS DILLUNS
TANCAT
AVINGUDA DE
CARLES V - TEL.: 661117
LLUCMAJOR

More Nostrum

Plaça Major, 1
Tel. 265374.
S'Arenal de
Mallorca.
Carrer de Marbella,
39-1.
Tel. 267658.
Edifici Hotelers.
S'Arenal de Mallorca.
ca.

VENG
PARCELES DE
REGUIU A 2 KM.
DE S'ARENAL.
33%
D'ENTRADA I LA
RESTA 6 ANYS.
TELS.: 460527
203480

PERSONALS

ENGINEER. 27 anys, el meu cor bateja cada dia més fort perquè sàpigues que et necessit, no sents el seu batec?! Doncs acostat més, et necessit, dona, tu seràs el que més apreciarà el meu cor, ànima, pensament i altres. Com abans millor, fins totalment seriosos. 710087

PROFESSORA D'IDIOMES, voldria conèixer l'home dels seus somnis, un home que sàpiga el que és una dona de la llar, bruna de cabells llargs, ulls negres, 31 anys. Crida'm al 710087.

FADRI, 24 anys, professió important, 145.000 ptes. al mes, pis i cotxe propis, salut excel·lent, nacionalitat italià - espanyola; cerc senyoreta formal, intel·ligent, per fins seriosos. Apt. 10.237 (Palma).

SEPARAT, 29 anys, mallorquí, 1'80 d'alçada, prim, ulls negres, estudis normals, afició a la música i l'arqueologia; senyoreta amb fins semblants, amicitat / matrimoni. 710087.



FRUTALES LLUCMAJOR

Arbres fruiters
Avets de Nadal
Palmeres
Plantes interior i exterior
Carretera de s'Arenal
a l'entrada de Llucmajor

Ses Gloses
d'en
Pere Gil
són a la venda a
totes les llibreries

DOS AMBIENTS:
TRUI DISCO
TRUI BOTE DE NIT

GASTRONOMIA

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Sra. Susana.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Merveilles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

CAFETERIA COSMOPO-LITA. Pop a la galega. Peixos, marisc i carns. Vinhos da terra galega. Terra, 44 S'Arenal de Mallorca. Tel. 263099.

EL PARADIS DE L'IAMBURGUESA. Hamburgueses, salxixes i pollastres a l'ast. Marbella, 43. Devora el quarter de la Policia Nacional.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paellas. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT XINES, Xina Oriental. Carrer Joaquim Verdagué, 12. Tel. 266721 - s'Arenal de Mallorca.

HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdagué, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

RESTAURANT CA'N TIA TALECA. Porcella rostida, xot rostit i altres especialitats. Presuposts per a bodes i comunions. Avinguda de Carles V. Tel. 660297 - Llucmajor.

RESTAURANT - TORRADOR LLUCMAJOR. Xot i porcella rostida. Avinguda de Carles V, cantonada Carretera de Campos. Tel. 660439 - Llucmajor.

SERVEIS PROFESSIONALS

Dona de fer feines s'ofereix per hores de Sant Jordi i enrevoltants. Telf. - 642494.

DOS CAMBRERS autònoms professionals. Serveis extres a hotels, servei diari a l'hora que sia, s'ofereixen. Tel. 263042.

ANGLESA de 21 anys, parla anglès, italià i espanyol, cerca feina. Tel. 261046.

CUINER de 25 anys cerca feina. Telefonar a partir de les 5 de l'horabaixa al 268675.

DONA de fer feines per hores s'ofereix a s'Arenal i Cala Blava. Tel. 265838.

PER REPARTIR propaganda o similars m'ofereix, tenc experiència. Tel. 266332.

JOVE de 21 anys amb COU i idiomes s'ofereix per qualsevol feina seriosa els horabaixes. Tel. 266332.

MESTRESSA s'ofereix per cuidar nins a ca meva de s'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

DONA de fer feines s'ofereix per hores. Tel. 269225.

Jardiner diplomad. Conservació i conservació de jardins. Endreç de Palmeres i instal·lació de regadiu. Telf. - 490321. S'Arenal.

FERRERIA DE N'ANTONISSEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BALL DE BOT, al·lota jove en dona classes. Grups reduïts. Econòmic. Per informació: 416445. Demanau per na Maite.

LLUCMAJOR, pneumàtics Joan Servera, correes de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

CUINER amb experiència s'ofereix per hores o de nit. Barbacoes, cafeteries, restaurants o particulars. Tel. 268675.

SI TE VOSTE una caseta al camp i vol que li faci un quadre d'ella, crida'm. José Alvarado. Telf. 263881.

SENYORA de neteja, s'ofereix a 600 ptes. l'hora. Telf. 413269 - 770348.

ANGLESA nacionalitzada a s'Arenal cerca feina de recepcionista, telefonista o similar. Tel. 268975.

AL·LOTA s'ofereix per tenir cura de nins i per fer neteja per hores. Trucar els vespres. Bàrbara. Tel. 271316.

GUARD NINS a ca meva. Bon tracte. Tel. 266834.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de Sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

DONA DE NETEJA se necessita. Tel. 265005.

SENYORA s'ofereix per a servei domèstic 4 dies cada setmana. Tel. 269225.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

LLICENCIAT en literatura grega, 57 anys, actiu, esportista, pis, apartament, bona presència, sol·licit senyora de 40 a 45 anys, agradable, cultura àmplia, elegant. Esper la teva crida al 710087.

PISCIS, 38 anys, batxiller superior, cotxe, finques pròpies, fortuna personal, estic sol, fadrí, vull formar parella / família amb senyora / senyoreta senzilla. 710087.

PROFESSOR DE KARATE, 34 anys, natural d'Albacete, resident a sa Pobla, visc sol, actualment estudiï idiomes. De bona família, béns importants. Senyoreta interessada. Apt. 10.093 (Palma).

NEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i peçes. Avinguda del Cid, 73. Tel. 413155 - Son Ferriol.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CEJU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

MARES, vos agradaria dedicar més temps als vostres fills, però no en teniu, de temps. Deixau-los en les meves mans. Trucau de 14'30 a 16'00 Margalida. Tel. 416673.

AL·LOTES de 15 a 19 anys, necessit per tenir cura d'oficina. Necessari idiomes, mecanografia i simpatia. Tel. 710087.

TINTORERIA CALTOR. Neteja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pillarí.

CRISTALLERIA TORRES. Carrer Lisboa, 35 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266517.

BUGADERIA i tintoreria Launderette. Rentau vós mateix. Rentat en sec. Carrer Sant Antoni de la Platja, 8. Tel. 260370 Can Pastilla.

MAGATZEM DE PINSOS, adobs i cereals. Distribuidor de pinsos PIEMA. Avinguda del Cid, 77. Tel. 243725 - Son Ferriol.

ENSENYANCES

FRANCES i anglès, classes particulars a s'Arenal. Tel. 269946.

IDIOMES 92
TRADUCCIONS
TÈCNiques
CLASSES D'ANGLÈS,
ALEMANY I ESPANYOL
PREUS ECONÒMICS
CARRER DE BARTOMEU
CALAFELL, 6º BAIXOS
TELF.: 491998
07600 S'ARENAL

FRANCES, ANGLÈS, alemany, classes particulars, conversació per a principiants, zona s'Arenal. 263881.



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

T'oferim cursos de programació en:

BASIC
dBASE III PLUS
COBOL
TURBO - PASCAL
TURBO - C
TURBO - BASIC
BASIC2 *

* (el de l'AMSTRAD PC) i de formació d'usuaris en:

ABILITY 2000
OPEN ACCESS II
SYMPHONY
LOTUS 1-2-3.
LOCO SCRIPT.
A més d'un llarg etcètera, pots aprendre:

BANCA
MECANOGRAFIA
COMPTABILITAT
IDIOMES
REPAS.
Carrer Balears, 25-2-1.
Tel. 491916 - S'Arenal de Mallorca.

GIMNAS ESPADAS. Carrer del Duc de Rubí, 3 - Son Ferriol. Gimnàstica de manteniment, Karata, Judo. Telf. 418709. Professors titulats.

DR. BARTOMEU FONT

COL·LEGIAT N.º 251

METGEDENTISTA

PASSEIG MIRAMAR, 33-1º-2º - TEL.: 264152
S'ARENAL DE LLUCMAJOR

Dotze anys per a l'home que matà l'empresari Antoni Mascaró



Miquel Cruz Sánchez ha estat condemnat a la pena de dotze anys i un dia de presó major com a autor de la mort de l'empresari Antoni Mascaró al xalet d'aquest darrer a Sant Jordi. Els fets tingueren lloc el passat 12 d'octubre de 1988.

El jutge ha rebaixat la pena demanada pel fiscal, vint-i-dos anys, considerant que el delictes de robatori no havia estat premeditat; un cop consumat l'homicidi, «va sortir en el seu ànim —de l'acusat— la idea d'apoderar-se de les coses d'interès que trobaria». El jove condemnat, addicte a l'heroïna haurà d'indemnitzar amb uns sis milions de pessetes els familiars de la víctima.

La sentència ha declarat provat que el 12 d'octubre de l'any passat, Miquel Cruz i Antoni Mascaró es trobaren al xalet de Son Ferriol de l'industrial amb la finalitat de mantenir relacions sexuals. Un cop al xalet, hi hagué una forta discussió entre ells dos ja que l'industrial pretenia que Miquel es quedàs a viure amb ell. Antoni Mascaró amenaçà amb el xantatge de descobrir les seves relacions a al dona de Miquel Cruz. Aquest el va fermar amb cable del telèfon a les mans i passat pel coll, cosa que provocà la mort de l'industrial per asfixia.

El tribunal rebutjà els atenuants de drogodependència i d'encegament ja que, encara que Miquel es trobava molt nerviós, segons la sentència del tribunal, discernia plenament i la seva voluntat conservava, íntegres, els frens inhibitoris.

El 13% de les prostitutes són addictes a l'heroïna i pateixen de la SIDA

Segons un estudi realitzat per l'Institut Valencià de Salut Pública d'Alacant, un tretze per cent de les prostitutes pateixen de la Sida i són addictes a l'heroïna. L'estudi ha estat realitzat pel Centre d'Informació i Prevenció de la Sida, el qual des de fa tres anys està fent un programa de prevenció de malalties de transmissió sexual. Per aquest programa han passat més de tres-centes dones que exerceixen la prostitució.

Les prostitutes que no són addictes a l'heroïna, i que no mantingueren contacte sexual amb homes infectats de la Sida, només registren un u per cent de casos d'aquesta malaltia.

Ha quedat comprovat que el contagi de la Sida a causa de les relacions heterosexuals és bastant menor que a causa de l'addicció a l'heroïna i l'ús d'una mateixa xeringa per diverses punxades.

Per altra banda, el mateix estudi assenyala que les prostitutes estan canviant els seus hàbits, de cara a reduir els riscos de contagi. Durant el 1988, de cent quaranta prostitutes estudiades, cap d'elles no va portar anticossos de la Sida.

Ho veu així:
**PERQUÈ NO HI VEU:
VIGILI
ELS SEUS ULLS.**



És un consell de la CAMPAÑA DE PROTECCIÓN OCULAR.
ASSOCIACIÓ D'UTILITAT PÚBLICA.



S'Arenal

de Mallorca

Tel.: 265005

NOVA BOTIGA D'EXPOSICIÓ I VENDA



**PEUGEOT
TALBOT**

AGENT OFICIAL

TALLERS MARINA

JOAN RAMON CLAR

RÒNDA DE MIGJORN, 80 (DAVANT EL BAR ODEON)

TALLER: CARRER MARINA, 104 - TEL.: 660521

07620 LLUCMAJOR



MALLORQUIMICA, S.A.

**FABRICA DE PINTURES,
ESMALTS I VERNISSOS**

FÀBRICA I BOTIGA A LLUCMAJOR

CARRER DE PERE ROIG, 43 AL 49 - TEL.: 660236.

BOTIGA A PALMA

CARRER JOAN CRESPI, 45 - TELÈFONS: 230942-454411



Can Pere Antoni

Un ferit en una brega entre famílies gitanes

Un home ha resultat ferit d'arma blanca en una brega que hi ha hagut a Can Pere Antoni entre dues famílies gitanes, davant de l'Hospital General.

Les dues famílies gitanes ferengala d'una agressivitat i nombroses dotacions policials es desplaçaren a la zona per posar fi a la brega. La policia ha detingut quatre dels implicats en els fets i un altre ha estat ingressat a l'Hospital General amb ferides de ganivet i amb abundant pèrdua de sang.

Segons sembla, l'antagonisme entre aquestes dues famílies gitanes ve de lluny, els fets començaren quan membres de les dues famílies es concentraren davant l'Hospital General i es començaren a insultar. Poc després, es passà a les mans i als ganivets, amb el resultat abans esmentat.



L'Assemblea de Dones demana la reforma del Codi Penal

L'Assemblea de Dones de Mallorca va anar a les dependències de la Delegació del Govern central per entregar més de dues mil firmes demanant la reforma del Codi Penal en els casos de violació. D'aquesta manera, endurant les penes per violació o abusos deshonestos, es pretèn començar a intentar aturar aquesta onada de delictes sexuals, principalment dirigits contra les dones, que hi ha actualment.

S'Arenal de Mallorca

La policia detén tres «estira-bosses»

Tres al·lots de 15, 16 i 17 anys han estat detinguts per la Policia Municipal de S'Arenal acusats de ser els autors d'una sèrie de robatoris efectuats pel mètode de l'estirada de bossa. Als detinguts se'ls va intervenir una important quantitat de doblers que duïen amagats entre la roba interior.

La detenció d'aquests tres al·lots s'ha efectuar després d'unes setmanes d'intensa vigilància de la zona per part de la Policia Municipal, que ja estava avisada que en aquesta zona s'hi efectuaven nombroses estirades de bosses.

Els tres al·lots varen ser conduïts a la comissaria de S'Arenal per després passar a disposició del Tribunal Tutelar de Menors.



Palma

Dues joves roben una botiga armades amb un estilet

Dues al·lotes joves, armades amb un estilet, varen robar a una botiga del carrer Barceló i Combis, de Palma. Les dues delinqüents se'n dugueren unes dues-centes mil pessetes que hi havia a la caixa registradora.

Segons la declaració de l'afectada, les dues joves la varen intimidar i l'advertiren que no cridàs a la policia perquè, si ho feia, tindria problemes. La dependenta de la botiga donà avís a la Policia Nacional, la recerca de la qual no donà cap efecte positiu.

La policia sospita de dues joves addictes a l'heroïna que solen efectuar els seus robatoris, a punta de ganivet, prop de la Porta de Sant Antoni. Durant les darreres setmanes, aquestes dues delinqüents estan molt actives i la policia creu que compten amb un tercer delinqüent que les espera prop del lloc on efectuen els robatoris.

ELECTRÒNICA
S'ARENAL
 VENDA I REPARACIÓ
 TV - VIDEO - HI FI
 TEL: 265774



Son Banya

Recollida de firmes contra els gitanos

Els propietaris de les finques veïnes del poblat gitano de Son Banya han efectuar una recollida de firmes protestant pel veïnatge del poblat gitano. «S'ha arribat a límits que no es poden tolerar, com a conseqüència dels continus robaments que es produeixen a la zona», segons paraules d'un veï de Son Banya.

Durant els darrers mesos hi ha hagut un increment del nombre de delictes contra la propietat registrats a la zona, sobretot a les finques agrícoles, on, en alguns casos, s'ha arribat a ferir els cans guardians de les finques. De moment s'han reunit un centenar de firmes de veïns de la rodalia.

S'Arenal de Mallorca

Tel.: 265005

FORN CA'N DAMIÀ

TOTA CLASSE DE PANS I DE PASTISSOS

PLAÇA DELS NINS
 cantonada carretera Militar
 S'ARENAL DE MALLORCA

CARDENAL ROSSELL, 23
 COLL D'EN RABASSA

Cartes apòcrifes

Manolo Manjón

A un polític llucmajorer

Senyor Clar: avui dia, quan el pati polític estatal no està tan net com seria d'esperar, ple de trànsfugues, xucladors, espontanis i espècies per l'estil, és un luxe comptar amb un caballer de la política, com vostè, al municipi de Llucmajor.

Un luxe de sensatesa, són les declaracions efectuades per vostè al director d'una publicació arenalera amb motiu de la tan anomenada moció de censura al batlle de Llucmajor, Joan Montserrat, i al seu equip municipal.

Confeso que durant la seva passada gestió al davant del consistori llucmajorer, en temps de la UCD, sentai una certa animadversió cap a vostè per la qüestió de la depuradora de l'Arenal i les seves males olors. Però, li he de dir que al llarg d'aquests anys, l'animadversió s'ha canviat en una certa simpatia i ara, en llegir les seves declaracions, en un gran respecte.

Perquè les frases que diu són dignes d'una ment clarivident, i no de l'oportunisme. Frases plenes de mesura, de sensatesa i al mateix temps oportunes: «Jo donaria suport a la moció de censura sota dues condicions primeres: que el batlle ho fes molt malament o que el programa de govern municipal presentat fos sensiblement millor que l'actual». La primera cosa sembla que queda descartada, i la segona doncs és honrat estar al servei de la comunitat, donant suport al que és millor per a ella.

Sé que es sentirà atacat pels que creuen estar en possessió de la veritat absoluta. Per aquests «cèsars» locals que estan acostumats a l'ordre i el comandament. Però, escolti, no els faci cas. Al cap i a la fi, de vostè i del seu grup depèn la manera de comportar-se políticament i, en política, també s'ha de ser lliure i no ser una tereseta.

En fi, senyor Clar Lladó, que no es lliuri al qui li doni més, sinó a les millors idees. Doncs, en la vida municipal, de vegades són més importants les idees que la ideologia. Ja es comencen a veure molts poca-soltes carregats d'ideologia i sense idees, i de vegades sense escrúpols.

Ah! I celebro també les seves declaracions a aquest periòdic sobre l'atemptat al repetidor de TV3, instal·lat a Alfàbia per Voltor S. A. Jo, com vostè, també detesto aquests denigrants actes que atempten contra la cultura i la concòrdia entre les persones. Pot ser que aquesta especial visió meua sobre el que són els comportaments democràtics és el que fa que m'identifiqui amb vostè en aquesta ocasió. També pot ser motivat perquè em sento, escrivint, completament lliure.

Salutacions, don Miquel, des de la meua comprensió per ser vostè un polític sensat.

Des de la meua butaca...

L'assaig de les europees

Manolo Manjón

Un altre cop estem en campanya electoral. Els partits i les coalicions, enfebrosits, perparen estratègicament els seus programes. Tots diuen que el seu grup i les seves idees són les més encertades; però jo crec que, de cara a Europa, els ciutadans són un poc insensibles. Vaja, que a més d'un centenar de quilòmetres de la comunitat els sembla com a milers d'anys llum, o si volen un poc més a prop: com de Mallorca a Singapur. I és que els lligams que es podne tenir amb els països europeus és més bé escàs, per no dir gairebé nuls. Els ciutadans d'aquest estat ens creiem que érem el bessó del món i, llevat dels catalans que coneixien un poc Perpinyà —per això del cinema pornogràfic— els altres a Europa la identificaven amb el nom d'un hotel, d'un cinema d'estiu o d'una modalitat de l'esport de la vela.

Però res, que es criden i ens convoquen a eleccions. La bandera blava amb els estels durant uns dies presidirà tots els nostres actes. Encara que, després de passar les eleccions, la senyera europea només presidirà l'entrada d'alguns hotels o, si ho voleu així, els jardins d'Aqua-City.

Amb una paraula, que Europa serà per als parlamentaris europeus. Per a don Fernando Morán, don Marcelino Oreja i també per al centrista José-Ramón Caso. I per a la resta de ciutadans, què serà Europa? Doncs això, el vell continent serà un perfecte desconegut. I per a alguns, els països que durant els anys seixante anaven d'immigrants cercant treball.

Jo el que crec és que aquestes eleccions al Parlament d'Estrasburg seran un assaig de cara a les legislatives del Parlament de Madrid.

Com un assaig són les mocions de censura que es presenten per descavalcar del poder a algun president autonòmic o batlle socialista. I és que els polítics de la dreta, allò que cerquen és saber amb els poders amb què compten, ja que les batllies, per exemple, són un bon trampolí per dirigir el salt cap a l'acta de diputat.

I les esquerres, doncs a revalidar el que s'ha aconseguit en les passades eleccions i, tal vegada, si fos possible, superar-los.

Per això és l'assaig de les europees; amb elles es veuran un poc les forces amb que compta cada partit o coalició, per tot seguit preparar-se per la sortida de meta i assolir el Parlament estatal i si és possible el govern de l'Estat.

La publicitat contaminant

Noi, t'enrotlles malament, mira que posar emperons a la deessa publicitat. Doncs ho sento,

però és que hi ha publicitats i publicitats. Amb una paraula, que n'hi ha que informa, que aconsella, etc, i n'hi ha que és contaminant, que molesta, que confon, que incita desordenadament.

La primera pot ser la de la ràdio, televisió, premsa i publicitat estàtica. Aquesta no contamina, és un mitjà net, encara que algunes vegades inciti al consum desmesurat. Però, per contra, té un germà bord que és la publicitat directa en forma d'impressos que es reparteixen a les bústies de casa, així com els «tiqueters» a qualsevol cantonada de l'Arenal. Aquesta sí que ahuria d'estar prohibida, ja que no serveix per res més que avergonyir-se en veure els centenars de paperets que adornen, sobretot de matinada, els carrers arenalers.

Aquesta publicitat crec que no fa cap favor a ningú, és més, crec que és un mitjà que, pel fet de ser persistent i reiteratiu, molesta.

Amb ulls forasters

Adolfo de Villaroya

Aquest mes de maig passat, exactament dia 18, s'han complit 75 anys de la fundació del Centre Espiritual Franciscà de la Porciúncula. Són les Noces de Diamant d'aquest centre situat a s'Arenal de Mallorca.

Per s'Arenal i tota la rodalia, el centre de la Porciúncula ve a ser com Montserrat per als catalans, Lluc per als mallorquins o el puig de Santa Magdalena per als inquers.

Col·legi, museu, església, camp de futbol, altres esports, granja i bosc i, sobretot, un grup de religiosos que fa possible posar en funcionament tota la gamma d'activitats, serveis i utilitats del centre franciscà.

Quants visitants —uns assidus, diaris, per la seva feina, etc—, quantes persones depenen, en algun sentit, col·laboren o visiten la Porciúncula? Només aquesta data: cada dia hi passen més de mil persones (els alumnes del col·legi, els pares, el servei intern i extern, les visites de particulars al museu, el servei religiós, fins i tot la cerca de caragols i espàrecs al bosc...); només la consideració d'aquesta acumulació de dates estadístiques posa de relleu el gran interès humà del centre de la Porciúncula.

Qui no ha estat més d'una vegada, per noces o comunions, per misses o esports, per visita de cortesia o només per passar un moment d'esplai als jardins?

Ni podem ni intentam fer un resum de l'àmplia i fructífera feina acumulada durant anys en aquest centre franciscà al llarg dels seus 75 anys d'existència. I lamentar que, en uns dies tan importants, no sé bé de qui és la culpa, ho haguem hagut de saber tard i que molts encara no ho saben. Però, segons diuen, més val tard que mai.



ELÈCTRICA
F. Ayudarte
INSTAL·LACIONS I REPARACIONS
MAGATZEM DE MATERIAL ELÈCTRIC
CARRER DE RAFEL RAMIS TUGORES, 5
TEL. 261738 - S'ARENAL DE MALLORCA

GERMANS LLANERAS



Excavacions * Desmuntaments

Carretera Militar, 116 - Telf. 49 10 16
LES CADENES (s'Arenal de Mallorca)

Tenis Arenal




GIMNÀS · JUDO · TAEKWONDO
MANTENIMENT · CULTURISME
TLFS.: 263112 - 263834
PISCINES · SOLÀRIUMS · TOBOGANS

Associació d'Hotelers

Josep Oliver substitueix a Bartomeu Xamena en la presidència

Després d'una fructífera gestió durant una dotzena d'anys, Bartomeu Xamena Simonet deixa la presidència de l'Associació d'Hotelers de Platja de Palma-S'Arenal-Can Pastilla.

Una assemblea general, dies passats, decidí per unanimitat que entràs com a nou president Josep Oliver Marí, ja que durant el temps reglamentari no es presentà altra candidatura. Per tant Josep Oliver Marí fou aclamat per unanimitat.

Bartomeu Xamena fou homenatjat i fou Josep



Taula presidencial de la darrera assemblea general. D'esquerra a dreta: Pere Canals, Josep Oliver, Miguel Amengual, Bartomeu Xamena, Josep Forteza Rei, Miguel Vidal i Bartomeu Sbert. (Foto Quintín).

Forteza Rei (el primer gerent que tingué l'Associació d'Hotelers) qui imposà al president sortint

l'escut d'or i se li féu entrega de la «Copinya», màxima distinció que concedeix l'Associació.

En venidera ocasió ampliarem aquesta informació que ens arriba a darrera hora.

Lluís Gil deixarà la direcció general de l'Aquacity

Lluís Gil Hernan, amic nostre, director general de l'«Aquacity» (Ciutat d'Aigües) deixarà el càrrec el proper dia 1 de juny, és a dir, aquesta setmana. Lluís Gil es dedicarà als seus negocis particulars, segons se'ns ha informat.

No ha estat possible entrevistar més àmpliament a Lluís Gil, un home que en dos anys de director general ha aconseguit ampla popularitat entre la gent arenalera. Lluís Gil sap molt bé que té a disposició les planes de «S'Arenal de Mallorca» per qualsevol gestió o informació que consideri convenient.

Agraïm a Lluís Gil les atencions tingudes al llarg d'aquestes dues temporades d'activitats al parc aquàtic més gran del món.



Lluís Gil Hernan, deixa la direcció general del «Aquacity».

Xafarderies

Na Marina Parridaens, una belga que fa 15 anys que viu a s'Arenal, ens denuncia que dos cans grossos maten moixos i envesteixen cans petits al carrer de Gran i General Consell de s'Arenal. Pareix que aquests cans són d'en Cullera, l'encarregat del Camp de Futbol de s'Arenal. Na Marina ho ha denunciat als guàrdies municipals, però no li han fet cas. Els guàrdies, no fan complir la llei que diu que els cans han d'anar fermats quan circulen per dins els pobles. Estam segurs que el batle de Llucmajor voldrà posar remei a aquest assumpte. A les urbanitzacions, tampoc no manquen cans a lloure que molesten les persones i animals.

En Tomeu Sbert, el jove, passa aquests dies a director de l'Aqua-City de s'Arenal per dimissió de Lluís Gil que, se'n va a cuidar els seus negocis a Manacor. El Lluís, continuarà venint per s'Arenal ja que a més de tenir-hi molts amics, és accionista de l'Aqua-City. Sbert és l'actual gerent de l'Associació d'Hotelers i ara aquesta gerència quedarà vacant. Suposam que aquest lloc serà ocupat per l'actual secretari, Montserrat Cantallops. Els dos anys que duu el senyor Cantallops a l'Associació són molt valuosos i no es poden tirar per la borda.

La Tercera Romeria Popular de la Casa Blanca a Sencelles serà dia 4 d'aquest mes de juny. Hi anirem amb carros, carruatges i calesses. L'any passat érem 1.175, però enguany, amb motiu de la beatificació de la Santa de Sencelles, serem molts més. El president del Govern Balear cada any hi ha anat a donar la sortida.

CARNIQUES SEMAR, S.A.



SEMAR

EMBOTITS I CARNS FRESQUES

LLUCMAJOR - MALLORCA

CARRER REVEREND TOMAS MONTSERRAT, 6 - B

TEL.: 66.01.57

Llet d'Avui PALMA Crem Certificada

Llet natural, pura, fresca i del dia, de vaques Holsteins a la Granja Sayja Ramadera; la nostra pròpia Granja Diplomada de l'Hort de Ca'n Sastre de Palma de Mallorca.

Llet muniada, pasteuritzada, homogeneitzada i envasada en poques hores gràcies a la maquinària més moderna, eficient i sanitàriament segura d'Europa.

Llet d'excel·lent qualitat nutritiva que conserva tot el seu contingut natural en proteïnes, vitamines i minerals.

Ingredients: Llet pura de vaca
No cal bullir-la

N.R.S.I. 1500983-pm
GRANJAS SAYJA RAMADERA
HORT DE CAN SASTRE
Final autopista de s'Arenal
Tels.-263814 - 491061 - 491151
SES CADENES DE S'ARENAL



Sia Pràctic



NO ES PASSI EL DIA ESPERANT REPARTIDORS

PRODUCTES MONSERRAT
pot servir-li tots els refrescos al seu bar, restaurant o botiga a preu de fàbrica

Informi's al carrer Joaquim Verdaguer, 26
Tel. 26 00 90
S'ARENAL DE MALLORCA

Vetlada festosa de la U.E. s'Arenal

Tomeu Sbert

Dies passats, al saló del primer pis del «Sport Centre Son Verí» que lidera Pere Canals, tingué lloc una vetlada festosa de la U.E. Arenal, junta directiva encapçalada per Rafel Gómez Hinojosa, plantilla de jugadors amb el «mister» Toni Creus, a més de quatre convidats.

Hi eren Cati Mestre, ex-presidenta del club, acompanyada del seu home, Miguel Moll, hi era el periodista del «Balears», en Biel Genovart, al qual ja l'any 1972 se li imposà l'escut d'or del mateix club, al llarg d'una festa-sopar de companyia a «Cas Busso», quan en Damià Capó era el president. Hi era Biel Castells, l'amfitrió Pere Canals i a darrera hora no pogué acudir el president honorari Damià Sastre, degut a un problema a «Palma» relacionat amb la seva exportació.

L'acte fou brillant, simpàtic, agradable, emotiu. Les darreres victòries de l'equip han fet el miracle de recuperar una moral i una alegria que estava un poc trabucada.

Parlaren Cati Mestre, que oferí una important «prima» si es guanyava o empatava a Hospitalet-Il·la Blanca, i també Pere Canals digué que si es salvava la categoria aportarà una important quantitat a repartir entre els jugadors.

De seguit, el regidor Manolo Valenzuela Arroyo pronuncià unes encertades paraules i manifestà que posarà tot quan podrà per gestionar que l'Ajuntament tenguí acabades les obres del nou camp municipal d'esports de «Son Verí Nou» abans de començar la temporada 89-90.

Tot hom felicità els jugadors i entrenador per la gran reacció que darrerament han tingut. De 12 punts possibles se n'hàn aconseguit 10. Escrivim aquestes notes abans de jugar el partit Hospitalet-Arenal, al Deportiu Municipal d'Eivissa.

Finalment, el president Rafael Gómez pronuncià un parlament.

Enhorabona i que segueixin els triomfs, camí de conservar aquesta Categoria Nacional que tant costà assolir.



Escola «Infante Don Felipe», del Molinar

Recentment proclamats campions de Balears de futbol-sala, categoria alevins. Representaran les illes en els pròxims campionats de l'Estat que es celebraran a Calvià els dies 9, 10 i 11 de juny. Endavant i a guanyar!

Goletjadors U.E. s'Arenal

SIMÓ, BOLI, MAESTRE I DOMINGO ES DISPUTEN EL «TROFEU MARE NOSTRUM-AGÈNCIA-S'ARENAL»

El jugador Boli és el primer classificat de cara a aconseguir l'artístic «Trofeu Assegurances Mare Nostrum», a través de l'agència de s'Arenal (Plaça Major, 1 i C/. Marbella, 39). Però a Boli li han sortit perillosos competidors davant el portal de l'equip contrari, en el que es refereix a III Nacional.

Hi ha també Simó, a només 3 gols de Boli, i després tenim Mestre i Domingo, i ja més enfora Toni Calvo i Víctor Bueno.

Futbol d'Empreses

La Papereria Ferrer, premi a l'Esportivitat

Tomeu Sbert

Un equip de s'Arenal, el C.F. Papereria Ferrer que té el local social al popular «Bar S'Estació» (devora l'església de s'Arenal), acaba d'aconseguir en el torneig d'empreses (futbol), temporada 1988-89, el gran trofeu a l'esportivitat, joia artística que els fou entregada a Ciutat al llarg d'un acte brillant.

El «Papereria Ferrer» té com a president a Ferran Sousa Sotelino, el delegat d'equip és en Joan Pasqual Tolosa i el tresorer en Joan Pasqual Fernández, mentre que l'entrenador és Josep López Pérez.

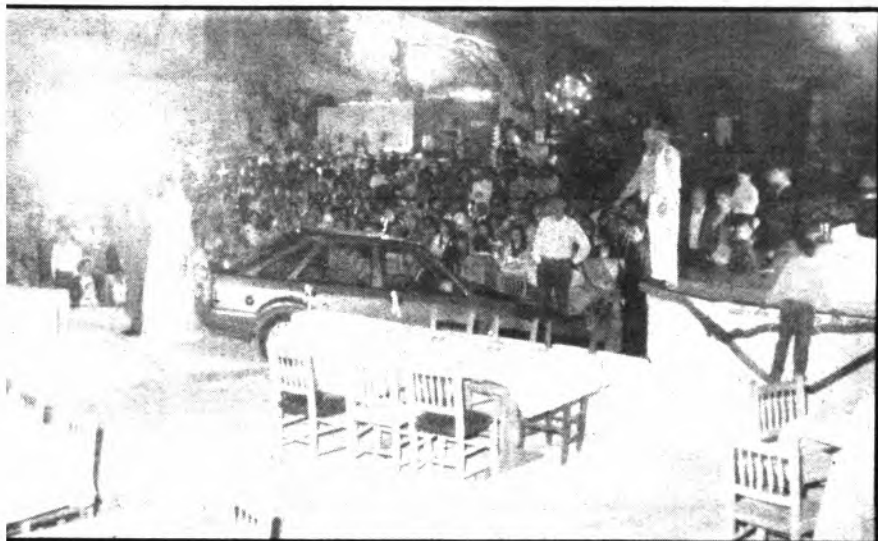
La plantilla de jugadors està formada per Diego Torres (capità), Francesc Lopez, Josep Moriana, Antoni Rodríguez, Fortu Barrado, Josep M. Reina, Pau Garrido, Josep Ferrer, Robert Josep Alario, Miquel Rueda, Francesc Ortega, Nicolau Martín, Tòfol Brocal, Francesc Rivas, Francesc Ríos, Antoni Caballero, Ginés Garcia, Julio, Jesús i Angel Blázquez.

La classificació final en la competició d'aquesta temporada ha estat un lloc honorós, però segons diuen en Sousa i en Pasqual, la venidera temporada les aspiracions són majors i seguiran participant a torneigs d'estiu, entre ells possiblement per les properes festes de s'Arenal la primera decena de juliol, en què es jugaria al «Camp Roses», contra el Bar Pou i el «Restaurant Tropical», Ilucmajorers. «Les gestions són positives, de moment esperam la confirmació» ens digueren els responsables d'aquests equips.

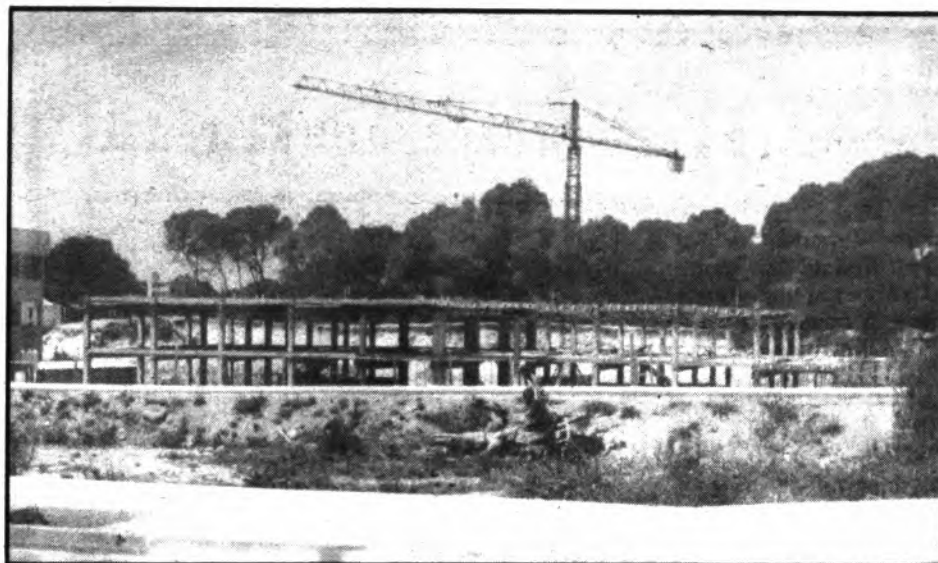
Enhorabona. Un trofeu a l'esportivitat és sempre un gran honor.



Equip de s'Arenal, el «Papereria Ferrer» del futbol d'empreses.



Im i Magdalena ja són marit i muller per a sempre. Casats al convent i ateix Pare Superior. Ell és fill de don Macià Porcel i de Catalina Salom, etaris del bar - restaurant Galdent; la festa, de pinyol vermell, es va fer coves del propi restaurant. I tot amb l'espectacle musical del nostre Chow. Un ambient vertaderament diferent i que dona un toc de distinció. (Foto: Adolfo).



Tot un espectacle: Les esquelètiques columnes del futur o futurible Col·legi Públic de s'Arenal criden l'atenció a tothom que hi passa a prop. Nosaltres, més que veure el que hi ha, ens imaginam el que hi hauria i no perdem l'esperança d'algun dia veure'l. Les obres començaren el 1982, dependent del Ministeri d'Educació, i encara està així. (Foto: Adolfo).



Punta Verda: duien alguns anys com a camp de Segona, però, enguany, la pilota no va ar massa bé per part dels majors, han hagut de jugar els menuts els que han posat molt alt el pavelló del club.



C.P. Son Flo: ha sorprès la qualitat dels seus jugadors en general. I això s'ha traduït en la victòria final de la tripleta de juvenils.



C.P. Societat Esportiva d'Eivissa: ens ha alegrat a tots que els d'Eivissa se'n tornin a casa seva amb un campionat dins la butxaca. Ja feia massa temps que, sempre que venien, només «participaven».

tanca

ampions de la Copa de Balears

En és tradició, s'ha rat a les insicions esportives del de la Porciúncula, campionats de la de Petanca de Ba- Quatre mil fitxes, juvenils, infantils, ... repartides en es i lluitant per arri-la final per poder, és, fer el bot a la sula, al Campionat nal de Petanca. aquí la llista dels adors: mpions absoluts de ra: C.P. Puente,

format per J.M. Vilanova, Francesc Alvarez Martínez i Guillem Vallspir Pericàs. Subcampions: C.P. Puente, format per Antoni Ocete Espinola, Gabriel Sabater Dumas i Gabriel Sabater Riutort.

Campions de Segona: Societat Esportiva d'Eivissa, format per Joan de la Cruz Bonet, Eduard Fernández Tomàs i Francesc Morrente Reyes. Subcampions: C.P.

Unió de Sóller, format per Agustí Martínez Escobar, Jaume Nadal Palou i Jaume Garcia Nadal.

Dones, campiones absolutes de Balears: C.P. La Rueda, format per Catalina Mayol, Angela Navarro i Maria Mayol. Subcampiones: C.P. Hostalets, format per Jerónia Ballesta, Pereta Perpinyà i Isabel Garcia.

Juvenils, campions de Balears: C.P. Cas Capità, format per Salvador

Garcia, Francesc Escobar i Antoni Garcia. Subcampions: Antoni Borgóñez, Pere Matamalas i Joan Josep González.

Infantils, campions de Balears: C.P. Punta Verda, format per Manuel Arcos, Gabriel Abad i Joan Antoni Barceló. Subcampions: C.P. Atlètic Son Flo, format per Pere Ochoa, Joan Morcillo i Miquel Redondo.



(Adolfo de V.)

C.P. Puente: Campions absoluts de Balears.

Exposarà per les Festes de Sant Cristòfol

d'enguany

M. Noguer a l'antiga capella de s'Arenal

L'artista pintora llucmajorera M. Noguer torna a fer exposició de les seves obres al mateix lloc on començà: a s'Arenal. Perquè fou el 1971, recent restaurades les festes arenaleres que estigueren 9 anys sense celebrar-se, quan M. Noguer féu la seva primera exposició, al local de «Ca Ses Monges», al carrer Antoni Catany.

Enguany, l'artista retorna mostrant la seva obra. Han passat 18 anys. Immens és el canvi experimentat per M. Noguer, nom de batlla, ja que el vertader nom és Maria Antònia (nom d'excelsa poetesa, també). Nombroses són les exposicions fetes des de llavors: Fires de Llucmajor en diverses ocasions; Felanitx, Palma també en algunes ocasions; Porres; Sineu; Muro; Manacor; Sencelles; Marratxí; Andratx; Petra i altres pobles de l'illa. M. Noguer, per altra part, ja té obres per dife-



M. Noguer, darrerament es dedica més a pintar coses de foravila. La seva obra, en general, és rica en varietats.

rents punts del món. Ha aconseguit diferents importants premis i, darrerament, exposà en una col·lectiva a la «Galeria Horrach» de Palma.

El lloc d'exposició a s'Arenal serà aquesta vegada a l'antiga Capella del carrer de la Vicaria, durant la primera de-
cena del mes de juliol.



Germanes de la Caritat de Sant Vicenç de Paül



Dona del poble

Nº 2.

Si un d'aquests moderns bruixots de l'escorcoll de l'ànima humana em polsàs el meu subconscient per l'enfilall delatador dels mots, jo associaria, de cop i resposta, Sor Francinaina Cirer amb la paraula POBLE.

Crec que la nostra Tia Xiroia és, sobre tot altre títol, una dona de poble.

Però voldria afegir-hi, tot d'una, com a suprema glòria seva i entranyable sort nostra, que Francinaina Cirer és de les poques persones, per la taringa dels nostres personatges històrics, que aconsegueix tota la doxologia d'una eucarística pregària popular. Tot per dir-vos que Sor Francinaina era, és i hauria de seguir essent una dona DEL Poble, PEL Poble i amb EL Poble.

Vet axí l'arrel de la seva preuada singularitat.

La nostra nissaga, malgrat la seva malaurada i castradora història, ha engendrat i peixit honorables fills del Poble. Però prest o tard, aquests il·lustres cadells s'han allunyat del seu bres humil prenent volada vers el capcurull de la política, de l'economia, de les arts, del poder i, fins i tot a voltes, de la santedat mateixa. Ella tanmateix servà una caparruda fidelitat a les arrels de dona d'aquesta Terra nostra.

Al llarg dels segles hi ha hagut uns personatges que han fet coses profitoses i meritories pel nostre Poble. Però ella superà qualsevol altra gesta, emulà qualsevol altra tasca, donant minut a minut, d'una forma amorosida i silenciosa, la vida PEL Poble.

Ara com mai es parla de democràcia. Tothom proclama que compta amb el Poble. No jutj les seves intencions ni em malfi de llur estratègia. Només afirm que ella portà la democràcia fins a la font de la més fonda i planera encarnació. Sor Francinaina va viure sempre al Poble i amb el Poble. Va actuar des de les necessitats de la seva gent. Va treballar surran dels més debils. Va lluitar al costat dels més desamparats. Va morir al mateix redol on va néixer.

Preg Déu que res ni ningú, ens robi aquesta dona del Poble, que seguí el camí de l'Evangeli amb el Poble i per al Poble.

Jaume Santandreu

Exposició de la pintora Cati Aguiló

Del 16 al 31 de maig, va estar exposada a la Galeria Horrach Moyà de Ciutat l'obra de la pintora llucmajorera afincada a Son Ferriol Caterina Aguiló. Bodegons, retrats i paisatges varen poder ser admirats i comprats pel nombrós públic que va visitar el lloc. L'estrella, però de la exposició, fou el retrat fet per l'artista del president del Govern Balear, Gabriel Canyelles. L'acte d'inauguració d'aquesta exposició fou presidit pel president del Govern, amb assistència del millor de la societat llucmajorera i ferriolera. La coral infantil Sant Antoni Abat de Son Ferriol va delectar el públic amb la seva intervenció, l'acte va acabar amb la degustació d'un cava.



SEGON PREMI DE POESIA ESCALBRUIX 1989

BASES

1. Podrà participar tot aquell poeta que ho desitgi, mentre no superi els vint-i-cinc anys.
2. Els originals han d'esser presentats en llengua catalana.
3. Han de concursar quatre poemes per autor, i cada un no pot superar els trenta versos.
4. Els poemes han d'esser mecanografiats a doble espai en quatrilla holandesa, i sotsignats amb pseudònim. A un sobre tancat apart, amb el lema ha de figurar el nom, cognoms, adreça i telèfon de l'autor.
5. El premi consistirà en 25.000 pessetes en metàl·lic, i la publicació dels quatre poemes a la revista Escalbruiix.
6. El plaç màxim de presentació dels originals és el 30 d'octubre. Seran enviats a l'apartat de Correus 1924, o bé a la Llibreria Jovellanos.
7. El jurat estarà compost per dos membres de la revista i dos escriptors reconeguts dintre del món literari.
8. Els originals presentats no seran tornats, i la revista es reserva el dret de publicar-los si així ho estima convenient.
9. El simple fet de presentar-se al premi, presuposa l'acceptació d'aquestes bases.

1.989: 700 ANYS del RECONeixEMENT del CATALANESC (enfront del PROVENÇAL) per en JOFRE DE FOIXA - 450 ANYS de la primera impressió d'AUSIES MARCH - 150 ANYS del NAIXEMENT de FREDERIC SOLER - 150 ANYS de la publicació de "Lo Gayter del Llobregat" d'en RUBIO i ORS - 125 ANYS del NAIXEMENT de MIGUEL DELS SANTY OLIVER - 75 ANYS del NAIXEMENT de JOAN VINYOLI - 50 ANYS de LITERATURA CATALANA A L'EXILI.